

Genève 27^e 14-23.11.25 filmar.ch

En América Latina

FILMAR



La Fédération genevoise de coopération (FGC)
soutient la 27^e édition de FILMAR et présente :

LE PRIX DU PUBLIC

FOCUS SUD

Cofinancé par la FGC, emp'ACT et Solidar Suisse Genève

REMISE DU PRIX
À LA CÉRÉMONIE
DE CLÔTURE

23.11.2025

Cité Bleue Genève
19h00



© Traditions pour Demain

FÉDÉRATION
GENEVOISE
DE COOPÉRATION
Mettons le monde en mouvement

emp'
initiatIVES solidaires
et durables
ACT

solidar
suisse
Genève

Sommaire

Éditos	2
Ouverture / Clôture	4
Freddy Mamani, le futur est andin	6
Films par section	8
FOCUS SUD	9
OPERA PRIMA	14
REGARDS ACTUELS	19
AU FRONT	26
HISTORIAS QUEER	34
MUESTRA	38
Albertina Carri	38
FILMARcito	46
FILMAR École	50
FILMAR dans les communes	51
Accessibilité et inclusion	52
Le cinéma en partage	52
Relax en FALC	54
Más FILMAR	56
Projection + récital de chansons argentines	56
Projections + tables rondes	57
Focus sur les ONG : apéro + table ronde	58
Cuba : table ronde et projection	59
Atelier de fanzine	59
Buvette	60
Fiestas	60
Radio en direct	63
Invité-e-s	64
Organisation	78
Tarifs	80
Infos billetterie	81
Lieux du festival	82
Partenaires	84
Grille horaire	86
Index par pays	92

Légende

f Présence d'un-e cinéaste
ou acteur-ice invité-e
lors de la séance

FILMAR, au cœur de l'essentiel

Depuis plus d'un quart de siècle, FILMAR s'impose comme un rendez-vous incontournable des cinéphiles genevois et internationaux. Premier festival de Suisse consacré aux cultures et au cinéma latino-américains, il incarne la vitalité d'un continent et l'engagement d'un projet artistique qui place l'échange, la diversité et l'accessibilité au cœur de sa mission.

En 2025, le Festival poursuit cette ambition avec une programmation qui conjugue rétrospectives, créations contemporaines et découvertes de nouvelles voix cinématographiques. À travers fictions, documentaires, films d'animation et avant-premières, FILMAR met en lumière des récits portés par des artistes qui interrogent nos sociétés, défendent les droits humains, et explorent des questions essentielles telles que la mémoire, l'identité ou la justice.

Le Festival affirme également son rôle citoyen. Par ses projets dédiés au jeune public, par ses actions inclusives et par ses collaborations avec de nombreux partenaires locaux et internationaux, FILMAR œuvre à rendre le cinéma accessible au plus grand nombre et à créer des passerelles entre les cultures.

Au-delà des salles obscures, FILMAR se veut un espace de dialogue, de réflexion et de rencontre. En offrant au public genevois une immersion au cœur de l'Amérique latine, il contribue à enrichir notre paysage culturel et à renforcer le lien entre création artistique et enjeux contemporains.

Que cette nouvelle édition soit pour toutes et tous l'occasion de célébrer la force du cinéma comme vecteur de compréhension, de solidarité et d'ouverture sur le monde.



Joëlle Bertossa

Conseillère administrative, chargée du Département de la culture et de la transition numérique

Faire face au monde, sans chavirer

FILMAR en Amérique Latina accueille cette année des univers qui bousculent et bouleversent. Albertina Carri, artiste affranchie, nous entraîne dans un monde intime, politique et queer, où chaque film devient un espace de réflexion. Freddy Mamani, quant à lui, habite l'espace de manière tout aussi inventive: ses édifices néo-andins à El Alto dialoguent avec le réel, comme le cinéma dialogue avec l'imaginaire. Cet architecte hors pair nous fera le plaisir d'une rencontre à l'immeuble Clarté, réalisé par Le Corbusier.

Nous sommes également ravis de partager cette édition avec La Cité Bleue, grâce à son directeur Leonardo García-Alarcón, argentin d'origine et genevois d'adoption, qui unit musique et cinéma dans une même onde et aime relier des mondes différents, à l'image de FILMAR.

Ce qui inspire cette 27^e édition, c'est la certitude que partager des films et vivre des séances de cinéma ensemble agissent sur le commun, nous unissent pour faire face au monde, sans chavirer, conscients que nous avons mille manières de l'affronter et de le comprendre. Tous les cinémas trouvent leur force dans cette même source: rendre visibles des récits, des mémoires, des sensibilités qui élargissent notre horizon. Comme le suggérait Deleuze, le cinéma ne raconte pas seulement, il pense: chaque plan ouvre une ligne de fuite, un devenir. Il y a de l'amour, des pleurs, de la joie, du désir, de la mélancolie et tout le spectre des émotions que vous voudrez bien apporter.

Avec nous, osez ce voyage intime et collectif.



Vania Aillon

Directrice de FILMAR en Amérique Latina

Ve 14.11.25

Cérémonie d'ouverture

19h00
Salle Frank-Martin
Ouverture des portes à 18h15
Verrée offerte par le Conseil administratif de la Ville de Genève et FILMAR

Allocutions de bienvenue en présence de **Joëlle Bertossa**, Conseillère administrative, chargée du Département de la culture et de la transition numérique **Dominique Rossier**, Présidente de la Fédération genevoise de coopération

Projection du film **La Ola**

En présence du réalisateur Sebastián Lelio et de l'actrice Amalia Kassai



La Ola

Printemps 2018. Une vague de révolte secoue le Chili. Julia, une étudiante en musique, rejoint le mouvement féministe de son université pour dénoncer les abus et le harcèlement subis par les élèves. Sa fraîcheur, sa voix et sa danse s'élèvent dans l'effervescence des rassemblements. Lorsqu'elle ose partager son histoire, elle devient le cœur inattendu d'une lutte qui redéfinit une société polarisée.

Sebastián Lelio
Chili
2025
Fiction 129'
vo st fr
Cannes 2025

Di 23.11.25

Cérémonie de clôture

19h00
La Cité Bleue
Ouverture des portes à 18h15
Verrée offerte après la projection

Allocutions de bienvenue en présence de **Cléa Redalié**, Cheffe du service cantonal de la culture

Projection du film **Lo que quisimos ser**

Remise du Prix du public récompensant un film de la section FOCUS SUD
Le prix, d'une valeur de 4'000 CHF, est cofinancé par la Fédération genevoise de coopération, emp'ACT et Solidar Suisse Genève

Remise du Prix du Jury des jeunes récompensant un film de la section OPERA PRIMA
Le prix, d'une valeur de 4'000 CHF, est cofinancé par E-CHANGER, Eirene Suisse et SWISSAID Genève

Remise du Premio Nuestra Voz – le prix du public hispanophone



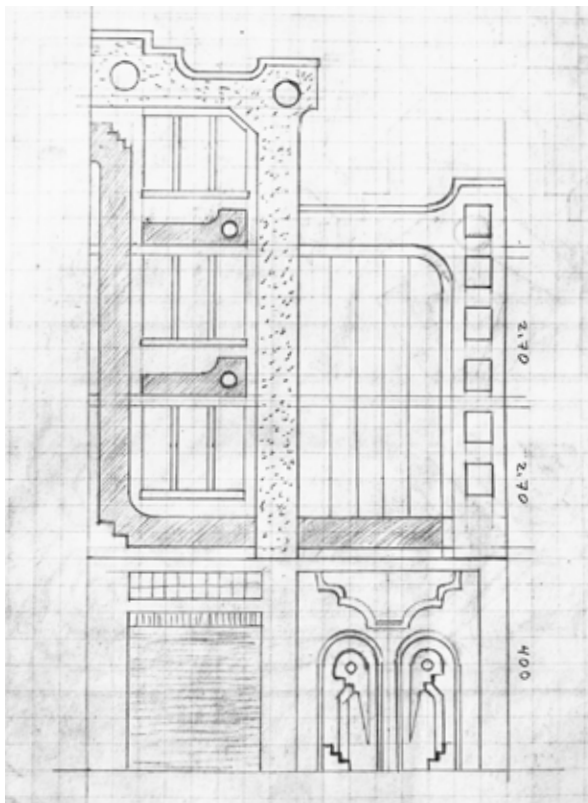
Lo que quisimos ser

À la sortie d'un cinéma désert, un homme et une femme engagent la conversation et se retrouvent dans un café. Là, ils s'inventent une vie fantasmée, celle d'une romancière et d'un astronaute, et décident de se revoir chaque jeudi, même lieu, même heure. Semaine après semaine, le jeu devient passion, mais quand la réalité finit par les rattraper, leur monde fragile se met à vaciller dangereusement.

Alejandro Agresti
Argentine / France
2024
Fiction 90'
vo st angl / fr

Freddy Mamani, le futur est andin

Freddy Mamani, né en 1971 dans l'Altiplano bolivien, vit et travaille à El Alto où il a créé le style néo-andin. Autodidacte, il s'inspire de la culture aymara, notamment des motifs de ses tissus, qu'il traduit en formes géométriques colorées pour imaginer ses *cholets*. Ces bâtiments flamboyants allient esthétique et engagement politique : ils montrent qu'une culture ancestrale peut se projeter vers le futur et que l'ascension sociale est possible. Figure internationale, Mamani rayonne bien au-delà des Andes et est reconnu par de prestigieuses institutions. Galvanisé par l'élan et la vitalité de son œuvre, FILMAR propose plusieurs rendez-vous à la rencontre de cette personnalité inspirante.



«Vivir es una forma de existir: disfrutar al mismo tiempo del momento y del futuro.»

« Vivre, c'est une manière d'exister, de profiter simultanément du moment présent et du futur. »

Freddy Mamani

Ma 18.11.25
Table ronde

19h30

Immeuble Clarté
R. Saint-Laurent 2/4
1207 Genève

Gratuit

Décoloniser l'espace : la force des formes. Rencontre avec Freddy Mamani

Ancrée dans une mémoire vivante, colorée et fière, la démarche de Freddy Mamani suscite admiration et controverses. Par des formes audacieuses et des matériaux détournés, elle propose une vision décoloniale de l'espace, où savoirs et imaginaires marginalisés s'affirment dans la sphère publique. Copiée à El Alto, son œuvre inclassable bouscule les codes et divise le milieu de l'architecture contemporaine qui peine à le classer. Freddy Mamani en discute aux côtés de Matias Echanove et de Philippe Simay.

Freddy Mamani
architecte

Matias Echanove
urbaniste

Philippe Simay
philosophe de l'architecture

Agnès Perreten Lopez
Modération
architecte et enseignante à la Haute école du paysage, d'ingénierie et d'architecture de Genève (HEPIA)

En partenariat avec
l'HEPIA et
la Fondation Clarté

15 - 23.11.25
Exposition et
projection

Projection tous
les jours à 18h00

Immeuble Clarté
R. Saint-Laurent 2/4
1207 Genève

Gratuit

La planète Mamani

Dans l'immeuble Clarté, dessiné par Le Corbusier, découvrez l'univers de Freddy Mamani à travers des vidéos et des articles consacrés à son travail. Le documentaire *Cholet* est projeté tous les jours à 18h.

***Cholet* de Isaac Niemand - 62'**

Exubérant et fonctionnel, le travail de Freddy Mamani ne laisse pas indifférent. *Cholet* part à la rencontre d'un architecte pas comme les autres et des débats que provoque sa démarche.

→ Fiche complète 27

Photos des *Cholets*:
Tatewaki Nio
Portrait de Freddy Mamani:
Alfredo Zeballos

Sections

Le programme de FILMAR est constitué de deux sections compétitives et de cinq sections non compétitives.

FOCUS SUD

Les coups de cœur du festival: une sélection des films de l'année qui ont laissé une empreinte particulière. En compétition pour le Prix du public.

→ p. 9 – 13

OPERA PRIMA

Une section consacrée aux premières œuvres de talents prometteurs. En compétition pour le Prix du Jury des jeunes.

→ p. 14 – 18

REGARDS ACTUELS

Des regards actuels sur le continent.

→ p. 19 – 25

AU FRONT

Des films engagés sur certains enjeux sociaux, politiques et environnementaux qui façonnent notre monde.

→ p. 26 – 33

HISTORIAS QUEER

Focus sur les diversités de genres, d'orientations sexuelles ou de parcours de vie.

→ p. 34 – 37

MUESTRA

Gros plan sur la réalisatrice Albertina Carri, une artiste plurielle: projections de films, rencontres, conférence, performance.

→ p. 38 – 42

FILMARcito

Des longs et des courts métrages destinés au jeune public dès 4 ans.

→ p. 46 – 49

FOCUS SUD

Le cinéma agit comme un miroir: il reflète nos vies, nos rêves et nos contradictions. Cette compétition rassemble huit films qui abordent des existences à la croisée des tensions sociales et des émotions. Franchir des limites, affronter l'injustice, rire, pleurer ou s'étonner: chaque récit trace son chemin et nous interpelle. Que la voix d'une apprentie sage-femme vous fasse vibrer au-delà de la Cordillère, que le duo d'une jeune fille et d'un homme aveugle vous interroge sur vos propres relations, nous en faisons le vœu. Ces histoires proviennent de Colombie, du Venezuela, d'Uruguay, du Brésil, de Bolivie, d'Argentine et d'Équateur.

Ces films sont en compétition pour le **Prix du public – FOCUS SUD**.

Le prix, d'une valeur de 4'000 CHF, est cofinancé par la Fédération genevoise de coopération, emp'ACT et Solidar Suisse Genève.



A Melhor Mãe do Mundo

Gal gagne sa vie en récupérant des déchets à recycler. Pour échapper à son mari violent, elle fuit avec ses deux enfants à travers São Paulo dans un périple aux allures d'odyssée fabuleuse. Porté par des acteurs qui crèvent l'écran, dont Shirley Cruz en mère courage, ce film montre la détermination d'une femme résolue à prendre en main son existence et à offrir un avenir à ses enfants. Une ode à la vie et à l'amour maternel.

Anna Muylaert
Brésil / Argentine
2025
Fiction 105'
vo st fr
Guadalajara 2025 – Meilleure performance pour Shirley Cruz
Avec le soutien du
Service Agenda 21 – Ville durable de la Ville de Genève
dans le cadre de la **Campagne 25 novembre Genève**

15.11 Grütli – Langlois 18h45
Suivi d'une discussion avec
E-CHANGER

16.11 Grütli – Simon 18h45

17.11 Grütli – Simon 18h15
Suivi d'une discussion avec
Service Agenda 21 – Ville durable de la Ville de Genève
dans le cadre de la
Campagne 25 novembre Genève



Hiedra

Azucena, 30 ans, est hantée par son passé. Julio, 17 ans, vit dans l'orphelinat qu'elle observe en secret. Leur rencontre réveille des blessures, des désirs et une tendresse inattendue. Entre attirance et rejet des conventions, ce lien fragile devient un espace de guérison, où l'interdit se mêle à la douceur et révèle la vérité de deux âmes qui se cherchent.

Ana Cristina Barragán

Équateur / Mexique / Espagne / France

2025

Fiction 95'

vo st fr

Mostra de Venise 2025 –

Section Orizzonti

Prix du meilleur scénario

San Sebastián 2025

15.11 Grütli – Simon 18h00

16.11 Grütli – Simon 16h15

22.11 Grütli – Simon 16h15



Horizonte

Une mère et son fils se retrouvent après avoir été longtemps séparés. Fantômes errants de leur propre passé, ils entreprennent un périple dans les limbes de leurs souvenirs. Construit comme un long poème épuré, ce film teinté de réalisme magique explore sans concession la mémoire et les actes d'un homme dont on a volé l'adolescence. Au terme de cet examen de conscience radical et essentiel, un sentiment d'apaisement envahit l'écran.

César Augusto Acevedo

Colombie / Chili / Allemagne / France / Luxembourg

2024

Fiction 125'

vo st fr

15.11 Grütli – Simon 20h30

Suivi d'une discussion avec

SWISSAID
Genève

19.11 Grütli – Simon 18h15

21.11 Grütli – Langlois 18h30



La Hija Cóndor

Clara est sage-femme. Elle a hérité de la tradition quechua les chants qui apaisent lors de l'accouchement. Un jour, sans rien dire, elle quitte son village pour la ville, où elle veut devenir chanteuse. Sa communauté semble alors frappée par une malédiction. Tourné dans des paysages andins somptueux, ce film questionne avec délicatesse la place de l'individu dans la société traditionnelle et dans le monde contemporain.

Álvaro Olmos Torrico

Bolivie / Pérou / Uruguay

2025

Fiction 109'

vo st all / fr

15.11 Grütli – Langlois 16h00

Suivi d'une discussion avec

Solidar Suisse

18.11 Grütli – Simon 18h15

20.11 Grütli – Simon 18h30



Pin de Fartie

Pin de Fartie joue sur la contrepèterie en écho à l'univers de Beckett. Trois relations se croisent : un aveugle et sa fille, deux acteurs qui répètent la même pièce et un homme qui lit Beckett à sa mère aveugle. Surgissant par éclats, le cinéma ouvre ici un espace et des temps nouveaux. Empreint de mélancolie, le film est aussi le récit d'un double adieu : celui à l'adolescence et celui d'un fils à sa mère.

Alejo Muguillansky

Argentine

2025

Fiction 106'

vo st angl / fr

Mostra de Venise 2025

20.11 Grütli – Langlois 18h15

21.11 Grütli – Simon 18h15

22.11 Grütli – Langlois 18h30

Événements traduits en langue des signes française



Un futuro brillante

Elisa, 18 ans, est sélectionnée pour un prestigieux voyage vers le « Nord », une terre promise lointaine et mystérieuse où tous rêvent de s’installer. Elle fait partie des rares à avoir la chance de pouvoir quitter leur quartier et leur vie misérables. Dans un décor néo-futuriste, ce récit d'apprentissage dystopique tisse une brillante métaphore post-colonialiste.

Lucía Garibaldi		
Uruguay / Argentine / Allemagne		
2025		
Fiction		98'
vo st angl / fr		
Tribeca 2025 – Prix Viewpoints		

16.11	Grütli – Langlois	16h00
21.11	Grütli – Simon	21h00
22.11	Grütli – Simon	18h15



Un cabo suelto

Santiago, un policier argentin en cavale, s’enfuit en Uruguay. Grâce à des rencontres fortuites et fortunées – et à des dégustations de fromage, il survit, commence à reconstruire sa vie et rencontre l’amour. Mais son passé finit par le rattraper. Daniel Hendler met en scène une course poursuite calme et décalée, à la frontière de l’absurde, où la gentillesse et l’humour deviennent les moteurs d’un nouveau destin.

Daniel Hendler		
Uruguay / Argentine / Espagne		
2025		
Fiction		95'
vo st fr		
San Sebastián 2025		

15.11	Grütli – Simon	15h45
16.11	Grütli – Simon	21h15
23.11	Grütli – Simon	16h30



Zafari

Du haut de leur appartement en décrépitude, Ana, Edgar et leur fils Bruno observent l’arrivée de Zafari, un hippopotame, dans le zoo voisin. Tandis que la pénurie plonge la ville dans le chaos, la famille lutte pour sa survie et tente de garder un semblant de normalité. Mais la faim exacerbe les tensions et met à jour les inégalités sociales. Une dystopie hypnotique sur la frontière fragile entre l’humain et l’animal.

Mariana Rondón		
Pérou / Venezuela / Mexique / Brésil / Chili / République dominicaine		
2024		
Fiction		100'
vo st fr		
San Sebastián 2024		

16.11	Grütli – Langlois	20h45
17.11	Grütli – Simon	21h00
23.11	Grütli – Langlois	19h00

OPERA PRIMA

L'urgence d'un premier film ne laisse jamais indifférent : elle bouleverse, émeut, questionne. Huit premières œuvres nous confrontent ici à la dérive, à l'injustice, à la recherche d'identité, aux corps et aux désirs, aux fractures du quotidien et aux possibles inattendus. Une jeune femme au bord d'un lac apprend à être elle-même et à apprivoiser une identité complexe ; ailleurs, on envisage les contours d'une nouvelle masculinité ou encore de notre propre histoire. Avec des films provenant du Mexique, du Pérou, du Chili, de Porto Rico, du Paraguay et d'Argentine, cette section explore des rencontres et des récits qui rappellent que, malgré nos différences, nous partageons des expériences universelles.

Ces films sont en compétition pour le **Prix du Jury des jeunes – OPERA PRIMA**.

Le **Jury des jeunes** propose aux élèves des collèges genevois (Ecole Moser, Ecolint, de Saussure, Rousseau et Voltaire) une expérience insolite et formatrice, encadrée par le réalisateur brésilien Pablo Francischelli. Un voyage cinématographique et linguistique au terme duquel elles et ils décernent un prix d'une valeur de 4'000 CHF, cofinancé par E-CHANGER, Eirene Suisse et SWISSAID Genève.



Bajo las banderas, el sol

Des 35 années de dictature d'Alfredo Stroessner au Paraguay, il ne reste qu'une centaine d'heures d'archives, oubliées ou volontairement délaissées. À partir de ce corpus d'images, Juanjo Pereira reconstitue l'histoire d'une des autocraties les plus longues du 20^e siècle. S'y révèlent l'endoctrinement du peuple paraguayen et la construction du culte de ce dictateur... jusqu'à sa capitulation. Un trésor archéologique et historique.

Juanjo Pereira

Paraguay / Argentine /
Allemagne / États-Unis / France

2025

Doc 90'

vo st fr

Berlinale 2025 –
Prix FIPRESCI Panorama
Buenos Aires (BAFICI) 2025 –
Grand prix de la compétition
internationale
San Sebastián 2025

17.11 Grütli – Langlois 18h30

18.11 Grütli – Langlois 16h00

22.11 Grütli – Simon 14h00



Cuerpo Celeste

Été 1990, la dictature chilienne s'achève. Celeste, 15 ans, passe les vacances sur une plage isolée baignée par le soleil brûlant du nord du Chili. Soudainement, un événement bouleversant vient troubler sa paix et briser sa mère. Quelques mois plus tard, de retour sur les lieux, elle observe une éclipse solaire et comprend qu'elle doit trouver sa voie dans un pays en pleine mutation.

Nayra Ilic García

Chili / Italie

2025

Fiction 97'

vo st angl / fr

Tribeca 2025 –
Mention spéciale du Jury
dans la catégorie fiction
internationale
Guadalajara 2025
San Sebastián 2025

15.11 Grütli – Simon 13h30

17.11 Grütli –
Fonction : Cinéma 20h45

22.11 Grütli – Langlois 13h30



El diablo fuma (y guarda las cabezas de los cerillos quemados en la misma caja)

Cinq frères et sœurs âgés de 7 à 14 ans sont livrés à eux-mêmes, après que leur mère a déserté le foyer et que leur père est parti à sa recherche. Aussitôt, la fratrie s'organise. Entre sens des responsabilités, chamaillerie et solidarité, le monde de l'enfance prend le dessus sur l'adversité. La brillante direction d'acteurs et l'atmosphère d'une étrangeté saisissante font de ce film une œuvre d'une justesse implacable.

Ernesto Martínez Bucio

Mexique

2025

Fiction 97'

vo st fr

Berlinale 2025 –
Prix GWFF du meilleur
premier film

17.11 Grütli – Langlois 20h30

Suivi d'une discussion avec

Casa Alianza

19.11 Grütli – Simon 21h15

20.11 Grütli – Simon 16h30



El fin de las primeras veces

Lalo, 18 ans, quitte son village pour Guadalajara et se perd dans la ville une nuit entière. De fêtes en rencontres et en premières expériences, il explore sa sexualité et repousse ses limites, porté par un besoin vital de liberté. Le film est une ode légère et transgressive au courage d'être pleinement soi-même.

Rafael Ruiz Espejo		
Mexique		
2025		
Fiction	76'	
vo st fr		

16.11	Grütli – Fonction : Cinéma	20h15
18.11	Grütli – Langlois	20h45
21.11	Grütli – Fonction : Cinéma Suivi d'une discussion avec Dialogai	20h15



Esta Isla

Dans une ville côtière de Porto Rico, Bebo et son frère vivent de pêche, de fêtes et de petits trafics. Quand un incident les met en danger, Bebo s'enfuit avec Lola, une jeune femme en quête d'échappatoire. Leur cavale à travers des montagnes brumeuses et des villages oubliés devient un road movie où se confrontent deux mondes et deux visions de l'île.

Cristian Carretero et Lorraine Jones Molina		
Porto Rico		
2025		
Fiction	114'	
vo st fr		
Tribeca 2025 – Trois prix dont : Meilleur nouveau réalisateur de fiction Guadalajara 2025		

18.11	Grütli – Simon	15h45
20.11	Grütli – Simon	21h15
23.11	Grütli – Simon	20h45



Hijo mayor

Après la guerre, une famille coréenne émigre en Argentine à la recherche de nouvelles opportunités. Dix-huit ans plus tard, Lila, une adolescente en quête d'identité, tente de trouver sa place, tandis que son père Antonio garde encore des rêves plein la tête. Un récit transgénérationnel poignant où mémoire et migration s'entrelacent.

Cecilia Kang		
Argentine / France		
2025		
Fiction	118'	
vo st angl / fr		
Locarno 2025 – Compétition Cinéaste du présent, Meilleure réalisatrice émergente		

16.11	Grütli – Langlois	13h30
19.11	Grütli – Langlois	20h45
22.11	Grütli – Langlois	21h15



La misteriosa mirada del flamenco

1982, dans un village minier du nord du Chili. Lidia, 11 ans, vit avec sa famille queer adorée. Quand une maladie inconnue et mortelle se propage dans la communauté, la rumeur prétend qu'elle se transmet par un simple regard entre deux hommes qui s'aiment. Son frère, homosexuel et marginalisé, est alors accusé d'en être porteur. Lidia décide d'affronter la peur et de découvrir la vérité derrière les superstitions.

Diego Céspedes		
Chili / Allemagne / Belgique / Espagne / France		
2025		
Fiction	104'	
vo st fr		
Cannes 2025 – Prix Un Certain Regard		

16.11	Grütli – Langlois Suivi d'une discussion avec PRISMI	18h15
22.11	Grütli – Simon	20h45
23.11	Grütli – Simon	18h30



Vino la noche

Paolo Tizón plonge dans le quotidien de jeunes cadets péruviens des forces spéciales, entraînés dans une région impitoyable connue pour sa production de coca. La caméra capte chaque geste et chaque corps en gros plans, sans voix off ni commentaire, révélant une rare intimité. Entre rigueur militaire et humanité partagée, le film offre un regard neuf sur une masculinité en mouvement.

Paolo Tizón		
Pérou / Mexique / Espagne		
2024		
Doc		96'
vo st fr		

15.11	Grütli - Langlois	13h45
18.11	Grütli - Langlois	18h30
19.11	Grütli - Langlois	18h30

REGARDS ACTUELS

REGARDS ACTUELS met en lumière des propositions esthétiques et artistiques nouvelles, riches et diversifiées qui interrogent le continent avec force et sensibilité. Au rendez-vous, trois avant-premières : *O Agente Secreto*, un thriller politique au cœur de la dictature brésilienne ; *Les voyages de Tereza / O Último Azul*, un portrait délicat d'une femme de 77 ans aux ressources infinies, et *La Ola*, où révolte et musique s'entrecroisent pour questionner notre rapport au collectif et à la justice. Ces œuvres, distinguées à Cannes ou à Berlin, dialoguent puissamment avec d'autres films au regard affirmé : drôle (*El jockey*), musicaux (*Adiós Buenos Aires*, *Alfonsina*), fantastique (*Punku*). Ce panorama contemporain du cinéma latino-américain invite à se laisser traverser par l'énergie créative d'un septième art en pleine effervescence.



Adiós Buenos Aires

Lassé d'être payé en empanadas, Julio, le bandonéoniste du groupe Los Vecinos de Pompeya, s'apprête à quitter sa ville natale pour un nouveau départ en Allemagne. Une rencontre fracassante avec Mariela, une conductrice de taxi au caractère bien trempé, compromet ses plans... Sur fond de tango argentin empreint de nostalgie, German Kral tisse avec justesse et humour les dilemmes de l'exil dans une Argentine en crise.

German Kral		
Argentine / Allemagne		
2023		
Fiction		94'
vo st all / fr		

16.11	Cinélux	21h00
21.11	La Cité Bleue	19h00



Alfonsina

Née en Suisse, Alfonsina Storni s'installe très jeune en Argentine, où elle devient une véritable idole. Poète, journaliste et mère célibataire, elle milite pour les droits des femmes et laisse une œuvre qui ose parler de désir et chahute les conventions. En 1938, elle met fin à ses jours en se jetant dans les flots de l'Atlantique. Avec ce film, le réalisateur revient sur le parcours de cette figure du 20e siècle, devenue une légende de son vivant.

Christoph Kühn	
Argentine / Suisse	
2013	
Doc	80'
vo st all / fr	
En partenariat avec	
La Cité Bleue	

15.11	La Cité Bleue	17h30
	Suivi d'une rencontre avec Leonardo García-Alarcón	

→ 20h00	Alfonsina, récital de chansons argentines avec Mariana Flores. Plus d'infos	p.56
---------	---	------



Cien años de soledad

Dans le village de Macondo, sept générations de la famille Buendía naviguent entre l'amour, l'oubli, leur passé et leur inéluctable destin. S'il semblait impossible de transposer à l'écran le chef-d'œuvre de Gabriel García Márquez, Alex García López a pourtant relevé le défi pour nous entraîner au cœur d'une chronique familiale en prises avec l'histoire, ses grandeurs et ses fracas.

Alex García López et Laura Mora Ortega	
Colombie / États-Unis	
2024	
Fiction	64'
vo st angl	
Gratuit	

17.11	Auditorium Ivan Pictet – Maison de la paix Geneva Graduate Institute	18h15
	En partenariat avec	
le	Geneva Graduate Institute	
	Los Conjurados de Ginebra	LANI
le	DEI	
et l'	Ambassade de Colombie en Suisse	

→ Suivi d'une table ronde p.57



El jockey

Remo, un jockey talentueux mais autodestructeur, met en péril sa carrière et sa relation avec Abril, une jeune femme prometteuse. Lors d'une course décisive qui pourrait effacer ses dettes auprès de son patron mafieux, il chute, disparaît de l'hôpital et erre dans Buenos Aires. Un film décalé et drôle qui oscille entre quête d'identité, situations absurdes et rencontres inattendues.

Luis Ortega	
Argentine / Mexique / Espagne	
2024	
Fiction	97'
vo st all / fr	
San Sebastián 2024 – Prix Horizontes	
Mostra de Venise 2024	

15.11	Cinélux	21h00
22.11	La Cité Bleue	19h00



I'm Still Here

Porté par l'époustouflante interprétation de Fernanda Torres, *I'm Still Here* explore de manière poignante les bouleversements d'une nation à travers la quête de réponses d'une famille. Visé par des appels au boycott au Brésil par une frange de la droite nostalgique de la dictature, le film connaît un grand succès auprès du public et de la critique. C'est le premier film brésilien à recevoir l'Oscar du meilleur film international.

Walter Salles	
Brésil / France	
2024	
Fiction	136'
vo st fr	
Oscar 2025 – Meilleur film international	
Goya 2025 – Meilleur film ibéro-américain	
San Sebastián 2025 – Grand Prix FIPRESCI	
Mostra de Venise 2024 – Multiprimé	

22.11	Cinélux	21h00
23.11	Cinélux	20h30



Isla Negra

Dans sa maison de plage, Guillermo passe un week-end avec son assistante Carmen avant de lancer un projet immobilier à Isla Negra. Leur paix est troublée par l'arrivée d'une femme, de son mari et de son père malade. Peu à peu la tension monte, révélant de profondes fractures sociales et des enjeux environnementaux majeurs. On retrouve l'acteur Alfredo Castro, remarquable dans le rôle du propriétaire.



La Ola

Printemps 2018. Une vague de révolte secoue le Chili. Julia, une étudiante en musique, rejoint le mouvement féministe de son université pour dénoncer les abus et le harcèlement subis par les élèves. Sa fraîcheur, sa voix et sa danse s'élèvent dans l'effervescence des rassemblements. Lorsqu'elle ose partager son histoire, elle devient le cœur inattendu d'une lutte qui redéfinit une société polarisée.

Jorge Riquelme Serrano	
Chili	
2024	
Fiction	105'
vo st angl / fr	
FILMAR 2024 – Prix du public	
En partenariat avec la Commune de Meyrin	
→ En compétition pour le Premio Nuestra Voz	
p.52	
19.11 Théâtre Forum Meyrin 20h00	
Suivi d'une discussion avec l' Association latino-américaine de Meyrin (ALAM)	
Gratuit	

Sebastián Lelio	
Chili	
2025	
Fiction	129'
vo st fr	
Cannes 2025	
14.11 Salle Frank-Martin 19h00	



Lo que quisimos ser

À la sortie d'un cinéma désert, un homme et une femme engagent la conversation et se retrouvent dans un café. Là, ils s'inventent une vie fantasmée, celle d'une romancière et d'un astronaute, et décident de se revoir chaque jeudi, même lieu, même heure. Semaine après semaine, le jeu devient passion, mais quand la réalité finit par les rattraper, leur monde fragile se met à vaciller dangereusement.

Alejandro Agresti	
Argentine / France	
2024	
Fiction	90'
vo st angl / fr	
23.11 La Cité Bleue 19h00	



O Agente Secreto

Brésil, 1977. Marcelo, fuyant son passé mystérieux, arrive dans la ville de Recife en plein carnaval. Il espère y construire une nouvelle vie aux côtés de son fils, mais découvre rapidement que ce refuge est loin d'être tranquille et que les murs ont des oreilles. Salué par le Prix de la mise en scène à Cannes, ce thriller politique à l'atmosphère suffocante nous entraîne dans un jeu de piste subtil et intime, extravagant et profondément émouvant.

Kleber Mendonça Filho	
Brésil / Allemagne / France / Pays-Bas	
2025	
Fiction	160'
vo st all / fr	
Cannes 2025 – Prix FIPRESCI Prix de la mise en scène Prix d'interprétation masculine San Sebastián 2025	
16.11 Grütli – Simon	13h15
23.11 Grütli – Simon	13h30



Les voyages de Tereza / O Último Azul

À 77 ans, Tereza fuit la colonie obligatoire pour seniors et traverse l'Amazonie comme on traverse un rêve. De tendres hors-la-loi, une vendeuse de bibles et un inconnu fascinant jalonnent son chemin. Une odyssée modeste mais hallucinante, où humour, psychotropes et transformations discrètes célèbrent la révolte tranquille de celles et ceux qui refusent de disparaître.

Gabriel Mascaro	
Brésil / Mexique / Chili / Pays-Bas	
2025	
Fiction	86'
vo st all / fr	
Berlinale 2025 – Trois prix dont : Ours d'argent du Grand Jury Guadalajara 2025 – Meilleur long métrage Meilleure performance	

21.11	Cinéma Bio	20h00
-------	------------	-------



Punku

Dans la moiteur de l'Amazonie péruvienne, Meshia, une jeune Machiguenga, croise Iván, disparu depuis deux ans. Ensemble, ils remontent rivières et sentiers vers la ville. Un lien fragile va naître, aussitôt menacé par une présence tapie dans l'ombre. Film hybride, *Punku* explore l'invisible et l'indicible, comme un passage entre différentes formes d'existence, d'espace et de réalité.

Juan Daniel Fernández Molero	
Pérou / Espagne	
2025	
Fiction	132'
vo st angl	
Carthagène 2025 – Prix FELFAFC Buenos Aires (BAFICI) 2025	

19.11	Grütli – Simon	15h15
21.11	Grütli – Simon	15h15
22.11	Spoutnik	18h30



Querido Trópico

Dans la ville de Panama, Ana María, une aide-soignante colombienne, cache un secret. Elle rencontre Mercedes, une femme de la haute société atteinte de démence, interprétée par la magnétique Paulina García. Le lien inattendu et émouvant qui finit par les unir permet d'explorer la complexité des relations mère-fille et le sens d'une connexion authentique.

Ana Endara Mislov	
Panama / Colombie	
2024	
Fiction	108'
vo st fr	
San Sebastián 2024	

→ En compétition pour le **Premio Nuestra Voz** p.52

20.11	Salle communale des Délices En partenariat avec la Ville du Grand-Saconnex	19h30
Gratuit		
23.11	Grütli – Fonction : Cinéma	20h15

AU FRONT

Cette section parle du fait d'être au cœur d'un combat, d'un conflit ou d'une action. Les films qui la composent révèlent des thèmes essentiels, voire urgents : la migration (*Dreamers*), la musique comme vecteur de revendication (*Para vivir: el implacable tiempo de Pablo Milanés*, *La 42*, *Cantos que inundan el río*), la place des femmes (*Manas*, *Riccy*, *Quédate quieto*) ou encore des préoccupations écologiques (*Toroboro: el nombre de las plantas*, *Morichales*). S'y ajoutent des œuvres résolument militantes et engagées (*Crónicas del absurdo*, *Igualada*, *L'Évangile de la révolution*) pour dessiner un portrait à vif des enjeux actuels qui traversent l'Amérique latine. Émotion, questionnement et inventivité visuelle sont au rendez-vous.

AU FRONT



Cantos que inundan el río

Dans les profondeurs du Chocó colombien, Oneida a appris les alabados, ces chants ancestraux qui accompagnent les âmes lors de leur passage vers l'au-delà dans la tradition africaine. Profondément marquée par la violence qu'a subie son peuple, elle s'en inspire pour composer ses propres chansons. Ce voyage hypnotique et mélodieux, fait de lumière et d'obscurité, est un appel à la réconciliation et à la paix.

Germán Arango Rendón	
Colombie	
2021	
Doc	72'
vo st fr	
En partenariat avec le MEG	

→ En compétition pour le **Premio Nuestra Voz** p. 52

16.11	MEG	17h00
Suivi d'un DJ set de La Niña Gina p. 61		
Gratuit		



Cholet

Né dans l'Altiplano, Freddy Mamani est un des architectes les plus admirés de Bolivie. Inspiré par la culture aymara, il développe un travail d'une rare originalité, où exubérance et fonctionnalité s'allient dans une visée esthétique et politique. Sa démarche provoque cependant des controverses dans le milieu architectural. *Cholet* nous conduit avec intelligence au cœur de ces débats passionnants qui questionnent notre manière d'habiter le monde.

Isaac Niemand	
Brésil	
2018	
Doc	62'
vo st angl	

→ Freddy Mamani est l'invité d'une série d'événements (exposition, conférence, rencontre). p. 6

15.11	Projection tous les jours	18h00
23.11	Immeuble Clarté	

AU FRONT



Crónicas del absurdo

À travers des enregistrements clandestins, *Crónicas del absurdo* retrace le combat artistique et intime de son réalisateur Miguel Coyula et de l'actrice cubaine Lynn Cruz, face aux multiples formes d'oppression qui pèsent sur les artistes indépendants cubains. En nouant amour, création et résistance, ce documentaire dévoile les réalités socio-politiques complexes qui agitent le Cuba d'aujourd'hui.

Miguel Coyula	
Cuba	
2024	
Doc	77'
vo st fr	
Buenos Aires (BAFICI) 2025 – Prix spécial du Jury pour le meilleur long métrage	

20.11	Grütli – Langlois	16h15
22.11	Grütli – Fonction : Cinéma	13h30



Dreamers

Carlos a 9 ans quand ses parents l'emmènent aux États-Unis « pour les vacances ». Depuis, ils ne sont jamais retournés au Mexique, leur terre d'origine. À 38 ans, Carlos va devenir père, mais n'a toujours aucun droit selon la loi américaine qui le considère comme un clandestin. Il rejoint ainsi les 2,5 millions de personnes que cette nation ne reconnaît pas comme siennes. Un documentaire à fleur de peau sur le quotidien d'une famille qui aurait pu être ordinaire...

**Stéphanie Barbey
et Luc Peter**
Suisse / Allemagne
2023
Doc 83'
vo st fr / esp

→ En compétition pour
le **Premio Nuestra Voz** p. 52

18.11 La julienne **f** 20h00
En partenariat avec
la **Commune de
Plan-les-Ouates**
Gratuit

19.11 Villa Tacchini **f** 19h00
En partenariat avec
la **Ville de Lancy**
Gratuit



Guantanamera

Après le décès de sa belle-tante, Adolfo s'ingénie à transporter son cercueil à moindres frais d'un bout à l'autre de Cuba. En pleine « période spéciale », le cortège funéraire devient une épopée truculente où se mêlent absurdités bureaucratiques, incompétence, machisme, marché noir et amours retrouvés. Rythmé par la chanson *Guantanamera*, ce classique satirique du cinéma cubain n'a pas pris une ride. À (re)découvrir absolument.

**Tomás Gutiérrez Alea
et Juan Carlos Tabío**
Cuba / Allemagne / Espagne
1995 (v. restaurée)
Fiction 101'
vo st fr

→ En compétition pour
le **Premio Nuestra Voz** p. 52

18.11 Uni Dufour – U300 18h30
En partenariat avec
l' **UNIGE**
et le **Latino Lab**
→ Suivi d'une table
ronde p. 59
Gratuit



Igualada

Igualada – terme autrefois péjoratif pour désigner ceux qui réclament des droits jugés « indus » – est un cri de résistance. Le film suit Francia Márquez, militante et vice-présidente de la Colombie, qui défie les conventions en lançant sa campagne présidentielle. Femme noire issue d'un milieu rural, elle se réapproprie l'injure pour défendre un mouvement inclusif qui rassemble jeunes, femmes, personnes LGBTQIA+ et peuples autochtones.

Juan Mejia Botero
Colombie / Mexique / États-Unis
2024
Doc 81'
vo st fr
Sundance 2024
Carthagène 2024

17.11 Grütli – Simon 15h45
21.11 Grütli – 18h00
Fonction : Cinéma
Suivi d'une discussion avec
le **Festival de
cine Colombia
migrante**



La 42

La 42 plonge dans la vie d'artistes du perreo et du reggaeton, toutes et tous en quête de célébrité comme des papillons de nuit attirés par la lumière. Entre les répressions policières et les visions radicales de Demetal, Natasha et Maco, s'ouvre une lutte pour la liberté d'expression qui offre une lucarne à vif sur l'ambiance urbaine dominicaine, où chaque instant célèbre l'existence.

José María Cabral
République dominicaine
2025
Doc 91'
vo st angl / fr

16.11 Grütli – 15h45
Fonction : Cinéma
22.11 Grütli – 19h45
Fonction : Cinéma
23.11 Grütli – 18h15
Fonction : Cinéma



L'Évangile de la révolution

Au 20^e siècle, l'Amérique latine connaît une vague de révolutions. Du Mexique au Brésil, en passant par le Nicaragua et le Salvador, les peuples se sont soulevés en réponse à des décennies de dictature. Pour beaucoup, la foi se trouvait au cœur de ces soulèvements. Ce documentaire part à la rencontre des catholiques pratiquant la théologie de la libération qui ont perçu les révolutions comme un avènement du Royaume de Dieu.

François-Xavier Drouet	
France / Belgique	
2024	
Doc	115'
vo st fr	

22.11	Sputnik	f 15h30
23.11	Grütli - Langlois	f 13h45



Manas

Marcielle, 13 ans, vit avec sa famille au cœur de l'Amazonie. Son quotidien semble paisible. Pourtant, dans le hors-champ d'une caméra qui capte la beauté d'une nature sublime et sauvage, une autre réalité se joue. Avec détermination, Marcielle va s'opposer au silence et à l'inertie d'une communauté prête à fermer les yeux sur les abus subis par les femmes. Avec *Manas*, Marianna Brennand signe un puissant plaidoyer contre le fatalisme.

Marianna Brennand	
Brésil / Portugal	
2024	
Fiction	107'
vo st fr	
Mostra de Venise 2024 – Prix du réalisateur de la Journée des auteurs	
Avec le soutien du Service Agenda 21 – Ville durable de la Ville de Genève et le BPEV	

18.11	Cinélux	21h00
	Suivi d'une discussion avec le BPEV	
19.11	Cinélux	21h00



Morichales

Dans la Guyane vénézuélienne, l'or attire des foules de mineurs sous les palmiers « Moriche ». Un narrateur nous guide le long de leur parcours, des mines reculées de la jungle jusqu'aux rives du fleuve Orénoque. Ses réflexions, où se mêlent illustrations et peintures photochimiques, révèlent la complexité de l'exploitation aurifère, tout en questionnant la relation de l'homme à la nature. Une traversée envoûtante.

Chris Gude	
Colombie / États-Unis	
2024	
Doc	83'
vo st fr	
Carthagène 2025 – Meilleur film colombien Mostra de São Paulo 2025	
En partenariat avec le Service Agenda 21 – Semaine du climat	

15.11	Grütli - Langlois	f 21h15
16.11	Grütli – Fonction : Cinéma	f 17h45



Para vivir: el implacable tiempo de Pablo Milanés

Pablo Milanés, chanteur de génie et maître de la Nueva Trova, dévoile sa soif de liberté et son amour pour Cuba. Entre chansons, souvenirs et exils, ce portrait intime avec son fils croise les voix de Serrat, Chico Buarque, Harry Belafonte et Fito Páez, pour révéler un artiste hors pair et un homme qui a marqué toute une génération par sa musique et son souffle vital.

Fabien Pisani	
Mexique / Espagne / États-Unis	
2025	
Doc	106'
vo st angl	

15.11	Grütli – Fonction : Cinéma	15h30
17.11	Grütli - Langlois	16h00
23.11	Grütli - Langlois	16h45



Quédate quieto

Hilda et Cristina, pleines d'espoir et de fraîcheur, tracent des lignes dans le sable avec leurs pieds : « Là, ce sera ma salle de séjour, ici ma cuisine ». Elles rêvent d'un foyer. Pour atteindre leur but, elles doivent rester là, à proximité d'un cimetière de fortune. Ne pas bouger. Dans ce docufiction poétique et surprenant, les morts semblent posséder ce que les deux jeunes femmes désirent le plus : une maison.



Riccy

Riccy a 17 ans, des rêves plein la tête et un amoureux qui fait son service militaire. Sa vie bascule le jour où elle va lui rendre visite. Film uppercut, ce moyen métrage s'inspire d'un fait réel qui a ébranlé le Honduras dans les années 1990 : l'assassinat de Riccy Mabel Martínez. Son destin tragique l'a transformée en un symbole des violences faites aux femmes et de la lutte contre l'impunité qui protège les militaires dans ce pays.

Joanna Lombardi	
Pérou / Uruguay / Pays-Bas	
2024	
Docufiction	76'
vo st fr	
Guadalajara 2024	

15.11	Grütli –	17h45
	Fonction : Cinéma	
	Suivi d'une discussion avec	
	emp'ACT	
19.11	Grütli –	20h00
	Fonction : Cinéma	
21.11	Grütli – Langlois	16h30

Mildred Tejada	
Honduras	
2024	
Fiction	30'
vo st angl	
Dès 16 ans	

17.11	Grütli –	18h30
	Fonction : Cinéma	
	En partenariat avec	
	Eirene Suisse	
	Avec le soutien et	
	la collaboration du	
	BPEV	
	dans le cadre de	
	la Campagne 25	
	novembre Genève	
	→ Suivi d'une table	
	ronde	p.57
	Gratuit	



Toroboro: el nombre de las plantas

Vingt-cinq ans après une étude ethnobotanique majeure, des chercheurs et la communauté waorani de l'Amazonie équatorienne se retrouvent. Entre mémoire et savoir ancestral, le film met en lumière la violence coloniale subie par ce peuple et les menaces actuelles que représentent les industries pétrolières et forestières. Tout en abordant la transmission des connaissances, ce documentaire pointe la survie d'une culture et l'avenir d'une forêt en péril.

Manolo Sarmiento	
Équateur / Brésil	
2024	
Doc	103'
vo st fr	
En partenariat avec	
le Service Agenda 21 –	
Semaine du climat	

20.11	Grütli –	18h30
	Fonction : Cinéma	
	Suivi d'une discussion avec	
	Traditions	
	pour demain	
21.11	Grütli – Langlois	21h30
22.11	Grütli –	15h15
	Fonction : Cinéma	

HISTORIAS QUEER



Dans un monde traversé par les conflits et les replis conservateurs, les voix queer demeurent essentielles : elles rappellent combien les existences vulnérabilisées et invisibilisées ont la faculté de réinventer la liberté. Cette année, FILMAR met à l'honneur des récits intimes et puissants venus du désert chilien, où une famille invente un refuge face à la peur collective, en passant par les rues vibrantes de Rio où désir et douleur se croisent dans une quête de reconstruction, et par l'Argentine où une actrice trans rêve d'utopie familiale, jusqu'au Mexique où une nuit devient un rite d'émancipation. Ensemble, ces films ouvrent des brèches dans l'imaginaire normatif et proposent un voyage sensoriel et politique, une célébration de la diversité et une affirmation de nos droits fondamentaux. Notre invitée de la Muestra 2025, Albertina Carri, rejoint ces voix affranchies.



El fin de las primeras veces

Lalo, 18 ans, quitte son village pour Guadalajara et se perd dans la ville une nuit entière. De fêtes en rencontres et en premières expériences, il explore sa sexualité et repousse ses limites, porté par un besoin vital de liberté. Le film est une ode légère et transgressive au courage d'être pleinement soi-même.

Rencontres et discussions avec les associations LGBTIAQ+ genevoises
En partenariat avec le pôle Égalité-Diversité du Service Agenda 21 – Ville durable de la Ville de Genève

* Lesbiennes, gays, bisexuelles, trans, queers intersexes, asexuelles, ou appartenant à d'autres minorités sexuelles et de genre

Rafael Ruiz Espejo	
Mexique	
2025	
Fiction	76'
vo st fr	

16.11	Grütli –	20h15
	Fonction : Cinéma	
18.11	Grütli – Langlois	20h45
21.11	Grütli –	20h15
	Fonction : Cinéma	
	Suivi d'une discussion avec	
	Dialogai	



La misteriosa mirada del flamenco

1982, dans un village minier du nord du Chili. Lidia, 11 ans, vit avec sa famille queer adorée. Quand une maladie inconnue et mortelle se propage dans la communauté, la rumeur prétend qu'elle se transmet par un simple regard entre deux hommes qui s'aiment. Son frère, homosexuel et marginalisé, est alors accusé d'en être porteur. Lidia décide d'affronter la peur et de découvrir la vérité derrière les superstitions.



Las hijas del fuego

Trois femmes se rencontrent en Patagonie et embarquent dans un road trip ardent. Sans tabou, elles explorent le désir féminin, les plaisirs multiples et de nouvelles formes d'aimer. Carri renverse les codes du porno hétéronormé et signe le premier road movie porno lesbo-féministe, où les pénis en plastique multicolore deviennent des emblèmes de liberté. Jubilaire et politique, le sexe est ici un terrain de révolte et d'émancipation.

Diego Céspedes	
Chili / Allemagne / Belgique / Espagne / France	
2025	
Fiction	104'
vo st fr	
Cannes 2025 –	
Prix Un Certain Regard	

16.11	Grütli – Langlois	18h15
	Suivi d'une discussion avec	
	PRISMI	
22.11	Grütli – Simon	20h45
23.11	Grütli – Simon	18h30

Albertina Carri	
Argentine	
2018	
Fiction	115'
vo st fr	
Buenos Aires (BAFICI) 2018 –	
Meilleur film argentin	
San Sebastián 2018	

Le film contient des scènes à caractère sexuel explicite

15.11	Grütli –	20h00
	Fonction : Cinéma	
	Suivi d'une discussion avec	
	Sapphics in Geneva	
20.11	Spoutnik	21h15



Ruas da Glória

Après une perte déchirante, Gabriel, un jeune professeur de littérature, s'installe à Rio dans un quartier populaire où se croisent passion, désir et rencontres imprévues. Fasciné par Adriano, un escort insaisissable, il s'engage dans une quête où l'amour, le sexe et la douleur s'entrelacent. Imprégné par la vitalité nocturne de Rio, ce film suit le chemin intime d'une reconstruction et parle des familles que l'on se choisit.



Tesis sobre una domesticación

Une actrice trans possède tout : le succès, la reconnaissance, l'argent et l'amour. Avec son mari, elle se lance dans un ultime rêve, celui de fonder une famille, et adopte un enfant. Lors d'un voyage dans son village natal, sa nouvelle réalité va engendrer une série de contradictions et de réflexions sur les conventions sociales. Tiré du best-seller éponyme de Camila Sosa Villada, le film met en scène l'écrivaine elle-même dans le rôle principal.

Felipe Sholl	
Brésil	
2024	
Fiction	103'
vo st angl / fr	

20.11	Grütli - Langlois	21h00
22.11	Grütli - Fonction : Cinéma	17h30
23.11	Grütli - Langlois	21h15

Javier van de Couter	
Argentine / Mexique	
2024	
Fiction	113'
vo st angl / fr	
Buenos Aires (BAFICI) 2025 - Trois prix dont : Mention spéciale dans la compétition officielle d'Argentine	

17.11	Cinélux	21h00
20.11	Cinélux Suivi d'une discussion avec Association 360 - Pôle Trans et Non Binaire	21h00
21.11	Cinélux	21h00



Cortos Queer

Après avoir ouvert le débat sur la représentation lesbienne dans le cinéma contemporain en 2024, FILMAR consacre cette année une section aux récits écrits, réalisés et incarnés par des femmes queer. Cette série nous introduit dans des imaginaires intimes et inattendus : gestes tendres et radicaux, porno critique avec Barbie, une première passion adolescente et ses désillusions, une transformation intérieure éclatante et, enfin, une rencontre portée par la salsa et ses vibrations.

Série de courts métrages	72'
--------------------------	-----

18.11	Grütli - Fonction : Cinéma	21h00
19.11	Grütli - Langlois	16h30
20.11	Grütli - Fonction : Cinéma Suivi d'une discussion avec Le Fesse-tival	21h15

Barbie también puede estar triste

Albertina Carri	Argentine	2002	22'
	Fiction	vo st fr	

Le film contient des scènes à caractère sexuel explicite	
---	--

La era de las plantas con flor

Magaly Ugarte de Pablo	Mexique	2025	18'
	Fiction	vo st fr	

MDB

Mila Aquilia	Argentine	2025	18'
	Fiction	vo st angl	

¡Salsa!

Antonina Kerguelén Román	Colombie	2024	14'
	Fiction	vo st fr	

MUESTRA

Albertina Carri : une œuvre libre, radicale et nécessaire

Artiste audacieuse, Albertina Carri (1973) nous plonge dans un univers intime, politique, queer et militant avec un rare courage. Son cinéma interroge les formes dominantes et déconstruit les expressions des pensées hégémoniques. En politisant les représentations de classe, de genre ou de sexualité, elle dépasse les normes, défie les catégories et réinvente sans cesse ses gestes cinématographiques. De la comédie à la tragédie, du porno critique à la telenovela en passant par le road movie, son œuvre ose, dérange et libère. Figure majeure du cinéma indépendant latino-américain, Carri construit depuis plus de vingt ans une filmographie marquée par la réflexion, l'engagement et la liberté, en dialogue constant avec les pratiques queer et féministes. Fille de parents disparus durant la dictature argentine, elle fait de son héritage familial et de la mémoire une matière vivante qui conjugue expérience collective et intime. FILMAR présente avec enthousiasme sept de ses films et ouvre le débat à Genève autour de cette cinéaste essentielle.



Ve 21.11.25
Rencontre

Discussion avec Albertina Carri

20h00
Spoutnik
Gratuit

Entre la projection de deux de ses films, *Cuaterros* (2017) et *La rabia* (2008), Albertina Carri nous guide dans ses processus de création et dans sa démarche plurielle où cinéma et littérature s'assemblent. Un moment privilégié en compagnie d'une personnalité radicale et poétique pour poser vos questions et partager une réflexion vivante autour de son œuvre... et d'une collation offerte !

Albertina Carri
réalisatrice

Vania Aillon
directrice de FILMAR

Jorge Cadena
co-programmateur de
FILMAR et réalisateur

18h15
Cuaterros
21h30
La rabia

Je 20.11.25
Conférence
à la HEAD

Engagement politique et esthétique

17h30
HEAD - Genève,
Haute école d'art
et de design
Bâtiment D,
salle R.10
Gratuit,
sans réservation
en anglais

FILMAR et la HEAD invitent Albertina Carri pour une conférence ouverte au grand public. À partir d'extraits de ses films, la cinéaste déploie son œuvre qui articule fiction, autofiction, documentaire et détournement des codes, jusqu'au cinéma pornographique. Son travail, à la fois exigeant et provocateur, décortique les modes de production, tandis que le corps et le cinéma deviennent des outils critiques à l'ère de l'intelligence artificielle. Hautement inspirant !

Delphine Jeanneret
Modération
Maître d'enseignement
HES - département
Cinéma de la HEAD

En partenariat avec la
HEAD - Genève

Sa 22.11.25
Performance

Du ciné *puro* au ciné *vivo*

19h00
Scènes du Grütli
Gratuit,
sans réservation

Sur la scène du théâtre du Grütli, Albertina Carri livre une performance inédite. Au cœur d'une installation vidéo et d'une création sonore, l'artiste lit des textes intimes issus de ses réflexions sur le cinéma. Son corps devient ici un outil politique, ses mots et ses images un espace de résistance collective. Pour Carri, les corps - vulnérables, insoumis, disparus - sont des territoires de lutte et de création. Une occasion unique d'assister à une réflexion en mouvement qui réinvente l'expérience partagée entre le cinéma et le public.

En partenariat avec
les **Scènes du Grütli**



¡Caigan las rosas blancas!

En pleine crise créative, Violeta, la réalisatrice d'un porno lesbien à succès, fuit les codes du cinéma industriel. En recherche d'inspiration, elle entraîne ses complices dans un road trip débridé vers São Paulo. Sans hommes à l'écran et joyeusement indiscipliné, ce film mutant prend des allures de fable où la liberté s'invente en direct et la sensualité devient un acte de création.

Albertina Carri
Argentine/Brésil/Espagne
2025
Fiction
vo st fr
San Sebastián 2025

Le film contient des scènes à caractère sexuel explicite

18.11	Grütli – Simon	21h00
22.11	Grütli – Langlois	15h45



Géminis

Dans une maison bourgeoise argentine, les apparences règnent sous la baguette de Lucía, une mère convaincue de tout contrôler. Mais derrière les murs, un secret lie Jeremías et sa sœur cadette Meme. Le retour d'Ezequiel, l'aîné parti en Espagne, fait vaciller cet équilibre précaire et laisse entrevoir combien les non-dits peuvent fissurer une famille à jamais.

Albertina Carri
Argentine
2005
Fiction
vo st angl
Cannes 2005 – Quinzaine des cinéastes

16.11	Grütli – Fonction : Cinéma	13h45
20.11	Sputnik	19h00



Cuatreros

À travers des images d'archives, Carri part sur les traces d'Isidro Velázquez, voleur de bétail et icône de la révolte populaire argentine. Écran partagé en trois sources, images contradictoires, son parfois antinomique sont autant de techniques utilisées avec virtuosité dans cette œuvre majeure. Avec habileté, Carri joue du montage parallèle pour disséquer les représentations historiques des révolutions et leurs rôles dans les systèmes de domination.

Albertina Carri
Argentine
2016
Doc
vo st fr
Berlinale 2017

19.11	Grütli – Fonction : Cinéma	18h00
21.11	Sputnik	18h15



La rabia

Drame social tissé de silence, de secrets, de vengeance et de trahisons, *La rabia* met en scène deux familles de fermiers argentins. Les patriarches deviennent rivaux lorsque les relations interfamiliales s'entremêlent et que la fille muette de l'un est injuriée par l'autre. Dans une ambiance aride affleure la rage que la petite Nati ne peut exprimer que par des dessins perçant l'écran ou des cris qui déchirent l'épaisse tranquillité de la pampa.

Albertina Carri
Argentine
2008
Fiction
vo st fr
La Havane 2008 – Meilleure réalisatrice

21.11	Sputnik	21h30
23.11	Grütli – Fonction : Cinéma	14h00



Las hijas del fuego

Trois femmes se rencontrent en Patagonie et embarquent dans un road trip ardent. Elles explorent sans tabou le désir féminin, les plaisirs multiples et de nouvelles formes d'aimer. Carri renverse les codes du porno hétéronormé et signe le premier road movie porno lesbo-féministe, où les pénis en plastique multicolore deviennent des emblèmes de liberté. Jubilaire et politique, le sexe est ici un terrain de révolte et d'émancipation.



Los rubios

Véritable manifeste cinématographique animé par une bande sonore composée par les iconiques Charly García et Ryūichi Sakamoto, ce film assemble avec audace le puzzle d'une mémoire familiale indicible. La réalisatrice y enquête sur l'enlèvement de ses parents, des militants Montoneros, en février 1977. Une œuvre radicale qui s'affranchit des conventions du documentaire en ouvrant un nouveau champ de questionnement esthétique, intime et politique.

Albertina Carri	
Argentine	
2018	
Fiction	115'
vo st fr	
Buenos Aires (BAFICI) 2018 – Meilleur film argentin	

Le film contient des scènes
à caractère sexuel explicite

15.11	Grütli – Fonction : Cinéma Suivi d'une discussion avec Sapphics in Geneva	20h00
20.11	Spoutnik	21h15

Albertina Carri	
Argentine / États-Unis	
2003	
Doc	89'
vo st fr	
Buenos Aires (BAFICI) 2003 – Prix du public Prix du nouveau cinéma	

22.11	Spoutnik	21h15
23.11	Grütli – Fonction : Cinéma	16h00



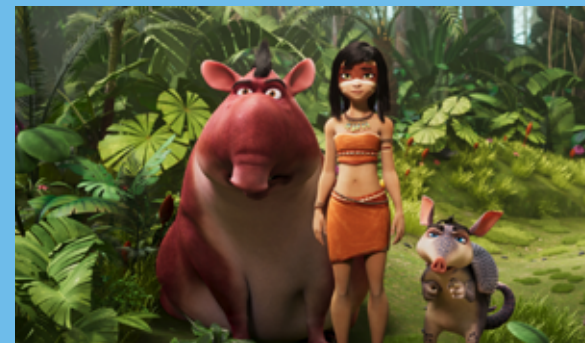


FILMARcito

Un regard à la hauteur des enfants

Destiné aux plus jeunes, FILMARcito offre une sélection de courts et de longs métrages qui invitent les enfants dès 4 ans à prendre part à un voyage fascinant sur le continent latino-américain, entre l'eau et la terre. La programmation nourrit l'imagination et propose un éveil au précieux équilibre de nos écosystèmes à travers des regards doux et astucieux d'enfants.

Plus d'infos
→ filmarch.ch/filmarcito



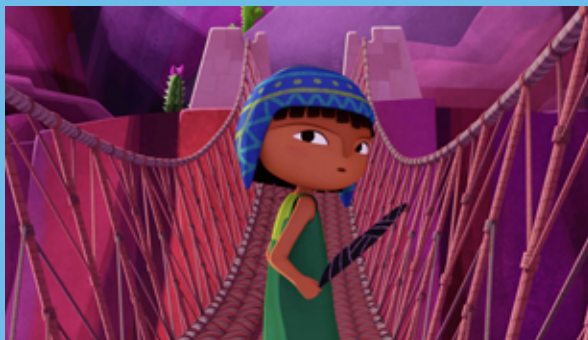
Ainbo: La guerrera del Amazonas

Guidée par les esprits de la forêt, une jeune héroïne décide de sauver son monde en péril. Avec Dillo, un tatou espiègle au cœur léger, et Vaca, un tapir noble et imposant, elle se lance dans l'aventure et traverse les mystères de l'Amazonie.

Long métrage
Dès 6 ans

Richard Claus et José Zelada
Pérou / Allemagne / Pays-Bas
2021
Animation 84'
vf

16.11 Grütli – Simon 11h00
22.11 Grütli – Simon 11h00



Pachamama

Au cœur de la Cordillère des Andes, le jeune Tepulpai rêve de devenir chaman. Lorsque le totem protecteur de son village est confisqué par l'intendant de l'Inca, il part le récupérer avec son amie Naira. Ensemble, ils bravent les dangers, traversent des jungles et des cavernes, affrontent des animaux sauvages et des conquistadors. Cette quête initiatique, riche en couleurs et en symboles, introduit petits et grands dans l'univers magique de la cosmogonie andine.

Long métrage
Dès 6 ans

Juan Antin
Argentine / Canada / France / Luxembourg
2018
Animation 80'
vf

09.11 Espace culturel du Bois-Des-Arts, Thônex 15h00
22.11 Auditorium Institut Florimont, Petit-Lancy 15h30



Hola Frida

À Coyoacán, un coin coloré du Mexique, vit une petite fille pas comme les autres. Curieuse et pleine d'énergie, elle transforme les défis en aventures. Cette fille s'appelle Frida... Frida Kahlo, la peintre qui a fait rêver le monde.

Long métrage
Dès 4 ans

André Kadi et Karine Vézina
Canada / France
2024
Animation 82'
vf

15.11 Cinéma Bio 14h00

Une idée pour la planète

Une idée pour la planète est une série de courts métrages originaux qui abordent avec sensibilité et créativité les enjeux de l'environnement, de la solidarité et de la coexistence des espèces. À travers des histoires touchantes et visuellement captivantes, la série invite petits et grands à réfléchir à notre relation à la nature et aux êtres vivants. Un voyage poétique, éducatif et plein d'humanité à découvrir en famille.

Los carpinchos

Alfredo Soderguit	Uruguay, Chili, France	2024	11'
Animation sans dialogues			

El armadillo fronterizo

Miguel Anaya Borja	Mexique	2009	8'
Animation sans dialogues			

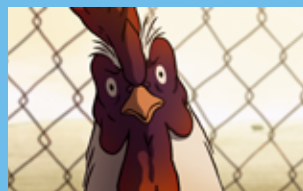
Cosmonauta 360: misión rescate

Damné Jesús Pérez Irigoyen	Mexique	2022	10'
Animation sans dialogues			

La maquina

René David Reyes García	Mexique	2015	4'
Animation sans dialogues			

Série de quatre courts métrages	
Dès 4 ans	33'



12.11	Terrain d'aventure du Petit-Lancy	14h00
12.11	La Boîte (École du Sapay), Plan-les-Ouates	15h00
15.11	Association des familles monoparentales	15h00
16.11	Hospice Général, Espace de Quartier Sécheron	14h30
19.11	Maison de Quartier Sous l'Étoile (Espace Ados, rez bleu), Grand-Lancy	14h30
19.11	Maison de l'enfance et de l'adolescence, Genève	14h30
21.11	Maison de Quartier des Libellules, Le Lignon	16h30
22.11	Bibliothèque des Eaux-Vives, Genève	10h30
22.11	Le Spot, Chêne-Bourg	16h00
26.11	Maison de Quartier Aïre-Le Lignon	14h00

☺ Projection suivie ou précédée d'un atelier créatif avec l'association Bariolée

🍎 Projection suivie d'un goûter offert

En partenariat avec le
**Service Agenda 21 -
Semaine du climat**

Contes et langues ancestrales

Contes et langues ancestrales est une série qui célèbre les cultures autochtones à travers des récits en langues originelles ou sans dialogues, porteurs de mémoire, de sagesse et de résistance. Elle inclut notamment des œuvres du projet *68 voix - 68 cœurs* de Gabriela Badillo consacré aux langues indigènes du Mexique.

El chapulín brujo / Waka Wo'ochi Yee Sisibome

Gabriela Badillo	Mexique	2013	3'
Animation Langue: Jiaak Noki (Yaqui) vo st vf			

Cómo llegó el conejo a la luna / T'ilab: jant'inij ti ulit's an ko'y al a it's

Gabriela Badillo	Mexique	2013	2'
Animation Langue: Tének (Huasteco del occidente) vo st fr			

Picchu

Amaru Zeas-Sigüenza	Équateur, États-Unis	2022	8'
Animation vo esp st fr			

Meu nome é Maalum!

Luísa Copetti	Brésil	2021	8'
Animation vo port st fr			

Pacha, Barro somos

Aldana Loiseau	Argentine	2019	5'
Animation sans dialogues			

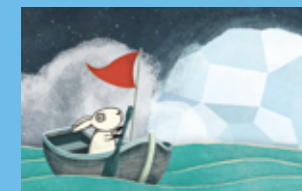
Entre las montañas

Gabriela del Pilar Koc Góngora	Pérou	2022	3'
Animation sans dialogues			

Yatsi y el Espíritu del Río

Rous Condori et Valeria Salinas	Pérou	2024	9'
Animation vf			

Série de sept courts métrages	
Dès 6 ans	38'



13.11	Association Pré en bulle, École des Grottes	16h30
15.11	Le Spot, Chêne-Bourg	16h00
19.11	Espace de l'ancienne salle communale de Veyrier	15h00
23.11	Musée d'ethnographie de Genève (MEG)	11h00
23.11	Maison de Quartier Sous l'Étoile, Espace enfants (étage jaune), Grand-Lancy	15h00

FILMAR École

Offre pédagogique 2025-2026

Enseignantes et enseignants, embarquement immédiat à destination du septième art !

Passionnément engagé pour l'éducation à l'image, FILMAR se déplace dans les écoles genevoises à votre demande. Annoncez-vous dès maintenant pour programmer une projection.

Cette promesse de voyage en Amérique latine est aussi l'occasion de sensibiliser les jeunes à des enjeux sociétaux actuels, en écho aux thématiques de nos films et à des questions esthétiques.

En partenariat avec École et Culture, le Service des écoles et institutions pour l'enfance et le GIAP, FILMAR propose des projections en classe, en aula ou aux Cinémas du Grütli, aux élèves du Primaire et du Secondaire I et II des établissements publics et privés. Des dossiers pédagogiques accompagnent cette offre.

Pour le corps enseignant, en collaboration avec le Service écoles-médias (SEM), FILMAR conçoit une formation continue centrée sur les pratiques pédagogiques liées au cinéma.

Le Jury des enfants, c'est nouveau et c'est tout frais
Désireux d'accompagner les plus petits dans leurs premières expériences cinématographiques, FILMAR réunit un jury d'enfants. Encadrés par un cinéaste de métier, ces programmeurs en herbe élaborent une mini-série de courts métrages qui sera présentée en public. Ce projet pilote allie initiation au récit, éveil au débat critique et sensibilisation à des sujets de société, tout en se laissant imprégner par la fantaisie des enfants.

→ Notre offre pédagogique vous intéresse ?
Contactez-nous
→ ecole@filmar.ch

Soutenu par le
**Département de
l'Instruction publique (DIP)**

Cette année, le projet se déroule avec trois classes de l'école du Lignon. La mini-série sera présentée à la Ferme du Lignon.

FILMAR dans les communes

De la rive droite à la rive gauche, FILMAR promeut un cinéma fédérateur et propose des séances gratuites. Grâce au précieux soutien de l'Association des communes genevoises (ACG), le festival fait escale dans plusieurs communes du canton avec une programmation qui s'adresse aux enfants et aux adultes.

Un cinéma de haut vol à une encablure de chez vous, c'est possible. Plus besoin de prendre la voiture ni de courir pour arriver à l'heure. À l'affiche de ce programme, vous trouverez une généreuse sélection de films de FILMARcito – notre section destinée au jeune public (voir p. 46) – ainsi que les longs métrages suivants pour les plus grands :

Cantos que inundan el río (2021)

Germán Arango Rendón

Fiche complète → p. 26

Cien años de soledad (2024)

Alex García López et Laura Mora Ortega

Fiche complète → p. 20

Dreamers (2023)

Stéphanie Barbey et Luc Peter

Fiche complète → p. 28

Guantanamo (1995)

Tomás Gutiérrez Alea et Juan Carlos Tabío

Fiche complète → p. 28

Isla Negra (2024)

Jorge Riquelme Serrano

Fiche complète → p. 22

Querido Trópico (2023)

Ana Endara Mislov

Fiche complète → p. 25

→ Ces films sont en compétition pour le **Premio Nuestra Voz** p.52 excepté *Cien años de soledad*
Projections gratuites

Accessibilité et inclusion

Le cinéma en partage

À FILMAR, l'inclusion et l'accessibilité visent à ouvrir l'écran à tous les regards, à tous les corps, en annihilant les frontières, en bâtissant du commun. Durant dix jours, le festival devient un espace de partage où l'on peut entrer, s'asseoir, voir, entendre, réfléchir et ressentir aux côtés des autres.

Premio Nuestra Voz – Le prix du public hispanophone

Grande nouveauté cette année ! FILMAR invite les personnes hispanophones vivant à Genève à assister aux projections proposées gratuitement dans les communes genevoises partenaires. Elles constitueront un jury qui sélectionnera un des films de cette programmation et remettra un prix, le **Premio Nuestra Voz**, lors de la cérémonie de clôture du festival. Une nouvelle voix que FILMAR est heureux de faire entendre.

Ce prix est le fruit d'une étroite collaboration avec des associations engagées dans l'accompagnement des personnes en situation migratoire.

Billets suspendus... un geste solidaire !

Donnez la possibilité d'aller au cinéma à des personnes qui n'en ont pas les moyens. Comment ? À l'achat de votre billet, en ligne ou aux guichets, vous pouvez ajouter un montant supplémentaire – la somme qui vous plaît. L'ensemble de ces dons est réuni dans une cagnotte et soigneusement redistribué.

→ Pour bénéficier d'un billet suspendu, il suffit de s'adresser à la billetterie de FILMAR, au rez-de-chaussée de la Maison des arts du Grütli, ou de nous contacter par mail à billetterie@filmar.ch ou par téléphone au +41 (0) 77 205 03 23.

En langue des signes

Autre nouveauté importante de cette année : FILMAR introduit des rencontres en langue des signes. Les deux discussions post-projection avec les cinéastes **Ana Cristina Barragán (Hiedra)** et **Álvaro Olmos Torrico (La Hija Cóndor)** seront ainsi accessibles aux personnes malentendantes.

Accessibilité des salles

Dans l'index des lieux en page p.82, des icônes indiquent les lieux accessibles aux personnes à mobilité réduite, les lieux équipés d'un système de boucle magnétique audio et ceux qui acceptent les chiens guides, ou encore les rencontres en langue des signes.

Relax

Les séances de cinéma Relax offrent un cadre bienveillant idéal pour les personnes en souffrance psychique ou mentale, en situation de handicap, hypersensibles, claustrophobes, en perte d'autonomie, qui ont besoin de s'exprimer durant le film ou d'entrer et sortir. Les parents avec des jeunes enfants sont aussi les bienvenus.

FALC

FACILE À LIRE ET À COMPRENDRE

FILMAR

FILMAR en América Latina est un festival de films.

FILMAR veut dire « filmer » en espagnol.

Tous les films montrés sont réalisés en Amérique latine.

Séances Relax

Lors d'une séance Relax vous êtes accueillis.

Quelqu'un vous informe sur le film.

Il reste un peu de lumière dans la salle.

La porte reste ouverte.

Vous pouvez entrer et sortir.

Les sons du film sont doux.

Vous pouvez réagir au film.

Par exemple, vous pouvez rire très fort.

Quelqu'un reste dans la salle si vous avez besoin d'aide.

Projection Relax

Perlimps, c'est quoi ?

Perlimps est un dessin animé.

Il a été montré pour la première fois en 2022.

La personne qui a inventé l'histoire et réalisé l'animation s'appelle Alê Abreu.

Alê Abreu est brésilien.

Le film est en français.

Le film dure 1h20.

Vous pouvez aller voir le film si vous avez plus de 4 ans.

De quoi parle le film ?

Le royaume du Soleil et le royaume de la Lune sont en guerre depuis très longtemps.

Une agente et un agent, Claé et Bruô, ont une mission : sauver la Forêt magique.

Ils doivent apprendre à se parler et à travailler ensemble, même s'ils sont très différents.

Le film raconte une belle histoire sur :

- l'importance du dialogue
- le respect des autres
- la protection de la nature

Les images sont très belles, avec beaucoup de couleurs et de formes.

C'est quand, c'est où ?

Le film est montré le 13 novembre 2025 à 11h du matin.

C'est au Musée d'Ethnographie de Genève (MEG).

C'est gratuit.

C'est sans réservation.



Más FILMAR

FILMAR, c'est du grand cinéma y mucho más! C'est la chance de savourer les mets péruviens de Mama Wasi et de danser jusqu'au bout de la nuit sur des rythmes brésiliens, de la cumbia, du reggaeton ou de l'électro. Ce sont aussi des moments privilégiés pour prolonger les thématiques abordées par les films avec des tables rondes, des rencontres, une conférence et un atelier de fanzine.

Sa 15.11.25
Projection +
récit

La Cité Bleue

Projection 17h30
Récital 20h00

Alfonsina, canciones argentinas avec Mariana Flores

Pour la première fois, FILMAR et La Cité Bleue s'associent et font rimer cinéma et musique. À l'issue de la projection d'*Alfonsina* de Christoph Kühn, Mariana Flores interprète des chansons populaires argentines en hommage aux femmes, à leurs amours et à leurs douleurs. Sa voix solaire célèbre la figure d'Alfonsina Storni. Devenue une légende en Argentine, cette poète à l'œuvre féministe et sans tabou a inspiré de nombreuses chansons, dont l'inoubliable *Alfonsina y el mar* de Mercedes Sosa. Aux côtés de la soprano, sur la scène de La Cité Bleue, Quito Gato l'accompagne au piano et à la guitare, et Romain Lecuyer à la contrebasse.

Alfonsina de Christophe Kühn

Après la projection, rencontre avec Leonardo García-Alarcón.

Mariana Flores
soprano

Quito Gato
piano et arrangements

Romain Lecuyer
contrebasse

Récital coproduit par
La Cité Bleue,
Cappella Mediterranea
et
la Maison de
la Culture de Bourges

→ p. 20



Billetterie spéciale

Les billets pour la projection d'*Alfonsina* sont en vente sur [filmar.ch](https://www.filmar.ch)

Les personnes qui possèdent un billet pour la projection bénéficient d'une réduction de 20% pour le concert. Celles qui ont un billet pour le concert jouissent du tarif réduit pour la projection. Billets en vente dans la limite des places disponibles.

Pour plus d'informations, merci de contacter la billetterie de FILMAR.

Lu 17.11.25
Projection +
table ronde

18h15

Auditorium
Ivan Pictet
Maison de la paix

Gratuit
en anglais et
espagnol

In partnership with
the Los Conjurados
the Geneva Graduate
the Institute, LANI
the Diversity, Equity &
the Diversity Initiative
(DEI)
the University of Geneva
and
the Embassy of Colombia
in Switzerland

Lu 17.11.25
Projection +
table ronde

18h30

Grütli -
Fonction : Cinéma

Discussion
précédée de la
projection du film
Riccy

Gratuit

Avec le soutien et la
collaboration du
BPEV dans le cadre de
la Campagne 25
novembre Genève
En partenariat avec
Eirene Suisse

Adapting the unadaptable? Cinema, Literature and Politics around *Cien años de soledad*

This round table discussion explores one of the most compelling themes in the ongoing dialogue between cinema and literature: the adaptation of complex literary works to the screen, and the cultural and political challenges underlying the narrative.

The miniseries adapted from the novel *One Hundred Years of Solitude* attracted millions of viewers around the world and rekindled passion for García Márquez's work. The event reflects on how the novel's layered historical and sociopolitical narratives are reimagined and reframed for contemporary global audiences. Argentine director Alex García López recounts his experience of this adventure.

Alex García López
Co-director of the
Cien años de soledad
Netflix series

María Liliana
Soler-Gómez
Lutzelschwab
Director of the CAS-
DAS in Gender and
Development, Lecturer
at The Geneva Graduate
Institute

Yanina Welp
Research Fellow,
Albert Hirschman
Centre on Democracy

Catarina von
Wedemeyer
Lecturer and Researcher
in Latin American
Literature, University
of Geneva

→ Fiche complète 20

La violence de genre aujourd'hui : arrêt sur image

Répandue à travers le monde, la violence de genre n'épargne pas Genève. En juin 2025, le Bureau pour la promotion de l'égalité et la prévention de la violence (BPEV) a publié un rapport édifiant qui révèle l'ampleur des violences sexistes et sexuelles dans notre canton : l'enquête Iceberg. Lieu de travail, sphère publique, espace privé, la violence peut s'exercer partout. Qui touche-t-elle en particulier ? Quelles formes prend-elle et quel impact a-t-elle sur la santé ? En construisant des ponts entre ici et l'Amérique latine, nous parlons ouvertement de cette réalité et de la manière dont la société civile et la loi s'emparent de cette question urgente.

Davy-Kim
Lascombes
chargé de projet au BPEV,
a dirigé l'enquête Iceberg

Oyala Lavilla
chargée des programmes
en Amérique centrale,
Eirene Suisse

Lucien Milani
Association Viol-Secours

Cecilia Mendoza
Modération
Journaliste RTS

→ Fiche complète 32

Ma 18.11.25
Focus sur
les ONG

L'apéro des ONG. Quand l'action rime avec conviction

17h00 à 19h00

Espace Orangerie
– rez-de-chaussée
de la Maison
des arts du Grütli

Apéro offert
dès 18h00

Gratuit

Parmi ses partenaires historiques, FILMAR compte la Fédération genevoise de coopération (FGC) et de nombreuses ONG actives en Amérique latine. À l'heure où la coopération internationale est menacée, nous souhaitons leur donner une place spéciale et permettre à un large public de mieux comprendre leurs missions, leurs valeurs et leur extraordinaire engagement. En leur compagnie, autour d'un apéro offert, vous découvrirez l'importance de leurs actions sur le terrain et leur admirable détermination à défier l'inaction et le fatalisme.

En présence des
ONG suivantes :
AMCA Suisse
romande,
Casa Alianza,
emp'ACT,
E-CHANGER,
Eirene Suisse,
Solidar Suisse,
SWISSAID Genève,
Traditions pour
demain et la FGC

Ma 18.11.25
Projection +
table ronde

À Cuba, la comédie comme exutoire ?

18h30

Auditoire U300
Uni Dufour

Gratuit

Partant de *Guantanamo*, dernier film du célèbre réalisateur Tomás Gutiérrez Alea, trois spécialistes de Cuba reviennent sur sa vision du contexte – la grave crise qui suit la dissolution de l'URSS et le durcissement de l'embargo étatsunien – pour s'interroger. La « période spéciale » est-elle un tournant pour la production cinématographique et, au-delà, pour la société cubaine dans son ensemble ? Quelles réactions, stratégies de survie et modes de contestation pour faire face aux pénuries, à l'isolement, à la censure ? Quelles ruptures et continuités depuis les « années héroïques » ? Qu'en est-il aujourd'hui, 30 ans plus tard ?

Laura Cazador
réalisatrice et journaliste

Valerio Simoni
anthropologue

Liset Regueiro
Modération
historienne et enseignante

En partenariat avec
la Maison de l'Histoire
le Latino Lab
et l'UNIGE

→ Fiche complète 28

Ma 18.11.25
Table ronde

Coopération interna- tionale : la réciprocité est-elle possible ?

19h00 à 20h15

Grütli –
Fonction : Cinéma

Gratuit

À l'intersection de la tradition humanitaire helvétique, de la diplomatie et de la politique extérieure, la coopération internationale suisse fait l'objet d'attentes comme de critiques qui la conduisent à repenser régulièrement ses modes d'action. Entre rapports de pouvoir et vœux de collaboration horizontale, la coopération internationale est en perpétuelle recherche d'équilibre. Comment ces divers enjeux se traduisent-ils aujourd'hui ? Quels sont les effets de la coopération internationale sur nos propres modes de fonctionnement ? Une réciprocité égalitaire est-elle véritablement possible ? Autant de thèmes que nous abordons lors de cette table ronde centrée sur la situation en Amérique latine, et qui sont aussi l'occasion d'envisager la place de la Suisse dans la dynamique internationale actuelle.

Sandra Ernesto
chargée de projet à
emp'ACT

Anne Lavanchy
anthropologue,
professeure à la HETS
Genève

Marie Claire
Peytrignet
chargée de programme à
E-CHANGER

Dennis Rodgers
Modération
anthropologue,
professeur à l'université
d'Aix-Marseille

Avec le soutien de
la FGC et de
la Ville de Genève
En partenariat avec
emp'ACT

Me 19.11.25
Atelier

La fabrique à fanzine – Atelier de micro-édition

14h00 à 17h00

Maison des arts
du Grütli
Espace Hornung

Tout public
dès 15 ans

Gratuit

Dans cet atelier, emmené par le collectif d'artistes d'Amérique latine Abarrotes La Yapa, vous découvrirez la pratique de la micro-édition – une édition à tirage réduit, souvent artisanale – et fabriquerez un fanzine collectif tout en méditant sur la notion de transmission par l'art. Un moment créatif teinté d'une touche philosophique et réflexive, proposé en collaboration avec le Master en Arts visuels TRANSforme Art & société de la HEAD – Genève.

Atelier gratuit, inscription obligatoire
(places limitées) : coordination@filmar.ch

En partenariat avec
la HEAD – Genève

15-23.11.25
Buvette

Maison des arts
du Grütli
Sous-sol

Buvette FILMAR

Dans la chaleureuse buvette de Mama Wasi, les papilles se régalent avec d'authentiques saveurs du Pérou et les discussions se lient autour des films. Laissez-vous tenter par un ceviche, des empanadas variées ou encore les mythiques pisco sour et chicha morada. C'est ici aussi que vous croiserez nos cinéastes invité.e.s au détour d'une projection, pour un verre ou une conversation.

17h00 – 23h00 en semaine
12h00 – 23h00 samedi et dimanche

En partenariat avec
Mama Wasi

Di 16.11.25
Fiesta

18h15 à 19h45
Musée
d'ethnographie de
Genève (MEG)
Gratuit
sans réservation

Afrosonica Club – DJ set de La Niña Gina

Au MEG, la fête se fait mémoire, résistance et puissance de connexion avec La Niña Gina. La DJ signe un set engagé et subjuguant, où se mêlent des rythmes afro-latins, des basses enivrantes et des sons électroniques contemporains. La musique devient ici une extension vivante de l'exposition *Afrosonica - Paysages sonores* sur le pouvoir transformateur du son dans les sociétés africaines et leurs diasporas.

La Niña Gina
Colombie

En partenariat avec
le Musée d'ethnographie
de Genève (MEG)

Ve 14.11.25
Fiesta

00h00 à 06h00
Audio Club
Prix 25 CHF
20 CHF
pré-location

Nuit latine à l'Audio

Avec Indus à l'Audio Club, vivez une soirée unique où les rythmes électroniques rencontrent la richesse musicale de l'Amérique latine. Ce groupe emblématique de la scène électronique colombienne mêle modernité et traditions dans un univers puissant et innovant. Aux platines, les DJs locales Mezita et Tsilah Rosales prolongent la nuit avec leurs sélections électro où influences internationales et touches personnelles s'exaltent mutuellement.

Indus
Colombie

Mezita
Suisse / Pérou

Tsilah Rosales
Suisse / Argentine

En partenariat avec
l'Audio Club

Me 19.11.25
Fiesta

20h00 à 00h00
L'Écurie
Prix libre

Fusion Nocturne

DJ Bâtarde internationale débarque à l'Écurie avec ses sets fougueux et indisciplinés, rythmes décolonisés et éclats électroniques imprévisibles. À ses côtés, Lola Candela, fleuron des nuits latines en Suisse, propose un voyage sonore percussif, entre grooves tropicaux, salsa survoltée et textures électroniques profondes.

DJ Bâtarde
internationale
Suisse

Lola Candela
Bolivie / Suisse

En partenariat avec
l'Écurie

Je 20.11.25
Fiesta

22h00 à 03h00
Bateau-Lavoir
Gratuit

Sons do Brasil

Au Bateau-Lavoir, le quartet helvético-brésilien Os Pioneiros fait pulser cette nuit électropicale. Percussions enivrantes et rythmes exotiques, les sonorités fusionnent avec l'audacieux Dr. Doca, le percussionniste Bafode, DJ Pato et Jobaldo. Latin House, Broken Beat, Afro House et Brazilectro nous entraînent de l'Afrique à l'Amérique latine, de Salvador de Bahia à Londres dans une transe festive.

Dr. Doca
Brésil

DJ Pato
Suisse / Chili

Jobaldo
Suisse / Brésil

Bafode
France / Brésil

En partenariat avec
Alternativo Brasil et
le Bateau-Lavoir

Sa 15.11.25
Fiesta

21h00 à 03h00
La Jonquille
Prix 20 CHF
15 CHF
pré-location

Soirée Cumbia & Électro

Yeison Landero, le petit-fils du légendaire Andrés Landero, nous magnétise avec son live de cumbia envoûtante et furieusement dansante. Aux platines, place aux DJs Sonora Selecta et Speranza. Originaire de Colombie, le premier distille un set aux accents afro-tropicaux, entre house caribéenne et électro. La seconde, une étoile montante de la scène lausannoise, partage son mix explosif de sons urbains, de perreo et de reggaeton.

Yeison Landero y
Banda
Colombie

Sonora Selecta
Colombie

DJ Speranza
Suisse

En partenariat avec
La Jonquille

Ve 21.11.25
Fiesta

00h00 à 06h00

La Gravière

15 CHF

10 CHF
avant 1h

Gratuit pour
Gravisphère et
Pass Créatives

Les Créatives x FILMAR

Rendez-vous à la Gravière pour une nuit placée sous le signe des sororités féministes qui galvanisent actuellement les scènes électroniques latino-américaines.

Dans la Main Room, AWKA fait résonner ses beats chamaniques et telluriques, Ven3mo lâche son électro-latino hypnotique et SAMPAIO envoie une cumbia digitale aux textures de la jungle. Pendant ce temps, la Void Room devient le terrain de jeu des Sonic Sisters, un collectif engagé, 100% féminin et high voltage.

AWKA
Suisse / Chili

Ven3mo
Suisse / Pérou

SAMPAIO
Suisse

Sonic Sisters
Suisse

En partenariat avec
Les Créatives
et **La Gravière**

Sa 22.11.25
Fiesta

22h00 à 04h00

La Jonquille

10 CHF

Ritmos Futuristas – Suma Phayiri, El Dragón Criollo & Jean Toussaint

Sonorités diasporiques et cadences décoloniales à la Jonquille! Suma Phayiri déploie un mix percussif où s'entrelacent rythmes électroniques et influences afro-latines. El Dragón Criollo diffuse un cocktail de cumbia rétro, champeta, synthés analogiques et grooves tropicaux. Enfin Jean Toussaint, co-créateur des légendaires Sono Tropic à la Gravière, partage ses dernières découvertes tropicales.

Suma Phayiri
Colombie

El Dragón Criollo
Suisse / Colombie

Jean Toussaint
Suisse

En partenariat avec
La Jonquille

15-21.11.25
Radio
en direct

**Maison des arts
du Grütli**
Espace Hornung

Gratuit

À écouter sur
genevalatina.ch

Résidence Radio Geneva Latina

Radio des amoureux et des amoureuses des cultures d'Amérique latine, Radio Geneva Latina pose une nouvelle fois ses valises et sa bonne humeur au cœur du festival. En espagnol et en français, nos cinéastes invité-e-s défilent au micro pour dévoiler leur démarche, les dessous de leur production et leurs préoccupations du moment. À suivre en direct à la Maison des arts du Grütli ou à écouter sans modération sur les ondes.

15h00 – 17h00 Di 15.11

14h00 – 16h00 Lu 16.11

19h00 – 21h00 Ve 21.11

17.11.25
Radio
en direct

17h00 à 19h00

**Maison des arts
du Grütli**
Espace Hornung

Gratuit

À écouter sur
radiovostok.ch

Radio Vostok à FILMAR La Quotidienne en direct du Grütli

FILMAR accueille la Quotidienne de Radio Vostok, l'émission phare de cette chaîne à l'écoute de la contre-culture. En direct de la Maison des arts du Grütli, entrez dans l'univers du cinéma latino-américain grâce à des interviews exclusives avec l'équipe de FILMAR et les cinéastes invité-e-s. Rejoignez-nous au Grütli pour ce rendez-vous sonore et découvrez les coulisses du festival, des anecdotes inédites et des réflexions sur un cinéma engagé, en constante évolution.

Les invité-e-s 2025



César Augusto Acevedo

Colombie
Réalisateur
Horizonte p. 10

Diplômé de l'université de Valle en Colombie, Acevedo est réalisateur et scénariste. Son premier long métrage *La tierra y la sombra* (2015) a remporté quatre prix, dont la Caméra d'or à la Semaine de la Critique de Cannes 2015. *Horizonte* (2024) est son deuxième long métrage.



Ana Cristina Barragán

Équateur
Réalisatrice
Hiedra p. 10

Ana Cristina Barragán connaît un succès critique et public dès son premier long métrage, *Alba* (2016), présenté à FILMAR en 2016. Ses films sont des récits d'apprentissage qui explorent avec sensibilité l'enfance et l'adolescence.



Stéphanie Barbey

Suisse
Réalisatrice
Dreamers p. 28

Scénariste, réalisatrice et productrice genevoise, elle étudie le cinéma à Paris. Depuis 2006, elle a réalisé plusieurs documentaires pour la télévision ainsi que des longs métrages documentaires dont *Broken Land* (2014) et *Dreamers* (2023).



Albertina Carri

Argentine
Réalisatrice
Muestra Albertina Carri p. 38

Réalisatrice et scénariste, Carri étudie le cinéma à Buenos Aires. Elle travaille d'abord comme directrice de la photographie avant de réaliser son premier long métrage *No quiero volver a casa* en 2000. Aujourd'hui, elle est une des figures de proue du Nouveau cinéma argentin.



Shirley Cruz

Brésil
Actrice
A Melhor Mãe do Mundo p. 9

Shirley Cruz commence sa carrière d'actrice en 2001. Depuis, elle est apparue dans de nombreux films, tant au cinéma qu'à la télévision. En 2021, elle passe derrière la caméra avec la réalisation du court métrage *Calibre.180*.



Matias Echanove

Suisse
Urbaniste
Table ronde p. 7

Cofondateur de urbz, un collectif de recherche-action actif à Mumbai, Bogota, Genève et Paris, Matias Echanove s'intéresse particulièrement à l'urbanisme vernaculaire en Asie et en Amérique latine. Il axe son travail sur la planification urbaine participative et le développement économique.



François-Xavier Drouet

France
Réalisateur
L'Évangile de la révolution p. 30

François-Xavier Drouet se forme au cinéma documentaire après des études en science politique. Réalisateur engagé, il a notamment signé *Le Temps des forêts* (2018). Avec *L'Évangile de la révolution*, il revient à l'une de ses premières références politiques, les zapatistes.



Pablo Francischelli

Brésil
Réalisateur
Encadrement du Jury des jeunes p. 14

Réalisateur, producteur et monteur, il a réalisé des films remarquables dans de nombreux festivals internationaux. Il collabore avec le département cinéma de la HEAD et le SAE Institute de Genève. Il a présenté son documentaire *Dois Tempos* (2021) lors de la 25^e édition de FILMAR.



Alex García López

Argentine	
Réalisateur	
<i>Cien años de soledad</i>	p. 20

Réalisateur et scénariste, Alex García López commence sa carrière cinématographique avec le film *Diego's story* en 2009. Depuis, il a réalisé de nombreux épisodes pour diverses séries. En 2024, il signe avec Laura Mora Ortega l'adaptation de *Cien años de soledad*, d'après le chef-d'œuvre de Gabriel García Márquez.



Lucía Garibaldi

Uruguay	
Réalisatrice	
<i>Un futuro brillante</i>	p. 12

Réalisatrice et monteuse originaire de Montevideo, Lucía Garibaldi s'est révélée avec le long métrage *Los Tiburones* (2019), présenté à FILMAR en 2019. Le film a reçu le World Cinema Dramatic Directing Award à Sundance en 2019.



Chris Gude

États-Unis	
Réalisateur	
<i>Morichales</i>	p. 31

Originaire de New York, Chris Gude se forme à l'anthropologie avant de devenir réalisateur, scénariste et producteur. Il a réalisé trois longs métrages sur des régions frontalières de l'Amérique latine. *Morichales* (2024) a été présenté à São Paulo et primé à Carthage.



Amalia Kassai

Chili	
Actrice	
<i>La Ola</i>	p. 22

Actrice chilienne née en Allemagne, elle a étudié à l'université Mayor de Santiago et à l'Académie du film de Bade-Wurtemberg. Elle s'est fait connaître avec la série *Casa de Muñecos* (2018). Avec *La Ola*, elle retrouve Sebastián Lelio qui l'avait déjà dirigée dans le court métrage *Homemade: Algoritmo* (2020).



Yeison Landero

Colombie	
Musicien	p. 60

Petit-fils du « Rey de la Cumbia » Andrés Landero, Yeison Landero a non seulement hérité de son nom, mais également de son talent pour l'accordéon. Il débute sur scène aux côtés de son grand-père et, dès 2018, il reprend le flambeau pour faire rayonner la cumbia internationalement.



Anne Lavanchy

Suisse	
Anthropologue	
Table ronde	p. 58

Docteure en anthropologie sociale, Anne Lavanchy enseigne à la Haute école de travail social à Genève. Elle mène des recherches de terrain sur l'accès à la justice sociale et les inégalités dans divers pays d'Amérique latine.



La Niña Gina

Colombie	
DJ	p. 61

Originaire de Carthage, elle est basée à Paris. C'est là que La Niña Gina a créé le premier *picó* – un système de son répandu dans les quartiers populaires de la Côte Caraïbe colombienne. Ses sets 100% vinyles s'inspirent des fêtes de rue et tracent des connexions entre les Caraïbes et l'Afrique.



Sebastián Lelio

Chili	
Réalisateur	
<i>La Ola</i>	p. 22

Sebastián Lelio est un réalisateur, scénariste et monteur chilien. En 2017, FILMAR a présenté *Una mujer fantástica* – un film qui a remporté l'Oscar du meilleur film étranger et le prix du scénario à la Berlinale. Avec *La Ola* (2025), il met en scène et en musique une révolte féministe.



Freddy Mamani

Bolivie
Architecte p. 6

Freddy Mamani est un architecte bolivien, père du style néo-andin. Ses bâtisses géométriques et colorées, appelées *cholets*, s'inspirent de la culture aymara. Il travaille principalement à El Alto, où les *cholets* servent d'espaces commerciaux, culturels et résidentiels.



Alejo Moguillansky

Argentine
Réalisateur
Pin de Fartie p. 11

Réalisateur, producteur, scénariste et monteur argentin, il est connu pour son approche expérimentale et collaborative du cinéma. Il est un des membres fondateurs du collectif El Pampero Cine. Après la rétrospective que FILMAR lui a consacrée en 2019, il est revenu au festival en 2022 avec *La edad media*.



Luc Peter

Suisse
Réalisateur
Dreamers p. 28

Réalisateur et producteur suisse, il se forme en science politique à Genève et en cinéma à l'ECAL. Il a réalisé de nombreux documentaires pour le cinéma et la télévision. Avec Intermezzo Films, il a produit plus de 50 films qui ont été présentés dans des grands festivals internationaux.



Suma Phayiri

Colombie
DJ p. 62

Musicien, DJ et agitateur culturel basé à Londres, Suma est né à Bogota. Fondateur du label N.E.A Records, il connecte l'Amérique latine aux scènes underground. Ses sets sont des voyages rythmiques qui relient son continent d'origine à l'Afrique.



Álvaro Olmos Torrico

Bolivie
Réalisateur
La Hija Cóndor p. 11

Torrico est scénariste, réalisateur et producteur. Il a étudié la communication sociale et enseigne à l'École des sciences et des arts de Bolivie. Il gagne son premier prix avec le court métrage *Sin Salida* en 2003. *La Hija Cóndor* (2025) est son deuxième long métrage.



Martina Passeggi

Uruguay
Actrice
Un futuro brillante p. 12

Martina Passeggi est danseuse et actrice. En jouant Elisa dans *Un futuro brillante* (2025) de Lucía Garibaldi, elle interprète son premier rôle principal au cinéma.



Philippe Simay

France
Philosophe
Table ronde p. 5

Philosophe de l'architecture, Simay est maître de conférences en philosophie à l'École nationale supérieure d'architecture de Paris-Belleville. Il est auteur et cofondateur de la revue en ligne *Métropolitiques*. Il a également animé la série *Habiter le monde* sur Arte.

Partenaire d'impression
du Festival FILMAR.

#printlocal



uldry.ch

Impression digitale | Réalisation publicitaire | FineArt



**Investissez
dans son
indépendance !**

Abonnez-vous
dès 18.-/mois



LE COURRIER

Un son différent avec



www.genevalatina.ch

&

Sur votre radio DAB+



JERRYCAN
VOYAGES

ANTARCTIQUE

EL SALVADOR

GUATEMALA

NICARAGUA

COSTA RICA

ARGENTINE

EQUATEUR

COLOMBIE

URUGUAY

MEXIQUE

PANAMA

BOLIVIE

BRÉSIL

BELIZE

PÉROU

CHILI



LE SPÉCIALISTE ROMAND
des voyages à la carte avec guide et véhicule privé
EN AMÉRIQUE LATINE

Nous proposons également des voyages regroupés.

Guide parlant français sur l'ensemble de nos circuits à la carte et regroupés

ALTIPLANO

Voyage

VOYAGE SUR-MESURE

Amérique Latine | Asie



Place du temple 3, Carouge | 022 342 49 49
www.altiplano-voyage.ch

Justice environnementale et accès à l'eau
Droits et empowerment des femmes
Souveraineté alimentaire et énergétique



40 ans d'initiatives solidaires et durables
Vous avez le pouvoir d'agir !

emp, 40ans
ACT

Devenez membre - www.emp-act.ch

E-CHANGER

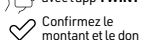
**PROMOUVOIR
LA SOLIDARITÉ,
LA PARTICIPATION
CITOYENNE ET LA
JUSTICE SOCIALE**

E-CHANGER appuie des organisations partenaires locales et des mouvements sociaux au Brésil, en Bolivie et au Burkina Faso qui accompagnent des communautés marginalisées et vulnérables vers une plus grande autonomie sociale, économique et politique. Depuis plus de 60 ans, E-CHANGER s'engage à défendre les droits humains et promouvoir la souveraineté alimentaire auprès de populations fragilisées. Soutenez-les, vous aussi !

Faites un don avec
TWINT!

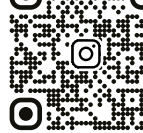


Scannez le code QR
avec l'app TWINT



Confirmez le
montant et le don

E.CHANGER.



**SOLIDAR SUISSE GENÈVE
RENFORCE LA PARTICIPATION
CITOYENNE EN AMÉRIQUE LATINE.**



**SOLIDAR
SUISSE**
Genève

SAGESSE AUTOCHTONE

qui relie les générations



TRADITIONS
POUR DEMAIN



Soutenez des
projets durables,
faire un don!



Partenaire de FILMAR

www.tradi.info | +41.22.796.09.80

EN PARTENARIAT AVEC

**RADIO
VOSTOK**
GENÈVE 215 MHz

WWW.RADIOVOSTOK.CH

Affichage vert

affichage

flyering

réseaux exclusifs

www.affichagevert.ch



**ANIMATION
ART
FILMS
WORKSHOPS**

WWW.LUANBANZAI.ORG



scannez-moi!
instagram



Luan Banzai (Brésil/Suisse/Japon)

Artiste multidisciplinaire basé à Kyoto, Luan Banzai explore les intersections entre image, mouvement et émotion. Son univers traverse le cinéma, la photographie, la danse et l'animation, avec une approche intuitive et poétique qui abolit les frontières, brouillant sans cesse la séparation entre art et vie.

Organisation

Équipe

Directrice générale et artistique

Vania Aillon

Coordinatrice

Eva Cousido

Co-programmateur

Jorge Cadena

Responsable jeune public

Cindy Cedeño

Responsable communication

Diego Demougeot

Responsable presse

Noémie Schürch

Responsable billetterie

Estelle Röthlisberger

Responsable invité-e-s et régie copies

Erica Coppola

Responsable bénévoles

Clara Chevalier

Responsable technique projections

Fabien Legros

Chargée de production

Cécilia Cardoso Rodriguez

Chargé de projet accessibilité et inclusion

Thierry Scherer

Assistants coordination

Juliette Luginbühl
et Catherine Rohrbach

Assistante communication

Angèle Klein

Assistants jeune public

Emma Prieto et Lola Crittin

Assistante administrative

Thérèse Mattioli

Comptable

Agustín Garzon

Design graphique

WePlayDesign

Développement web

infinitemloop.ch

Responsable photographie

André Cordeli

Rédaction du programme

V. Aillon, J. Cadena, C. Cardoso
Rodriguez, C. Cedeño, E. Cousido,
D. Demougeot, A. Helg, A. Klein,
J. Luginbühl, E. Prieto, C. Rohrbach,
E. Röthlisberger, T. Scherer, B. Surber

Association Cinéma des Trois Mondes

FILMAR en Amérique Latina est organisé
par l'Association Cinéma des Trois Mondes,
une association culturelle reconnue
d'utilité publique basée à Genève.

Membres du comité

Zoya Anastassova, présidente

Pierre-Louis Chantre

Aline Helg

Eve Hopkins

Celya Larré

Angela Mancipe

Agnès Perreten Lopez

Dennis Rodgers

Nicolas Walder

FILMAR remercie :

Ses bailleurs de fonds pour les soutiens financiers
précieux et essentiels, toutes les salles partenaires
qui l'accueillent, leurs directeur-ice-s, leurs
programmateur-ice-s et leurs merveilleuses équipes
pour l'accueil et la mise en place des activités
du festival, ainsi que toutes les associations et
organisations partenaires impliquées dans la promotion
de l'événement et dans l'animation des activités.
Et ses 100 bénévoles sans lequel-le-s FILMAR
ne pourrait exister !

FILMAR en América
Latina

**DEVENEZ MEMBRE
DE L'ASSOCIATION
CINÉMA DES TROIS
MONDES**

**Vous tenez à FILMAR ?
Rejoignez-nous, soutenez-nous !
Cotisations annuelles dès CHF 25.-**

filmar.ch/soutenir-filmar

Tarifs

Billets

16.-	Plein tarif
12.-	Tarif réduit AVS, chômage, AI, étudiant-e-s, -20 ans
8.-	20ans / 20francs

Billets suspendus ... un geste solidaire !

À l'achat d'un billet, il est possible de faire un don en ajoutant un montant libre que ce soit sur notre billetterie en ligne (filmar.ch) ou aux guichets des salles de cinéma. Ce don donne accès à une séance de cinéma à une personne qui n'en a pas les moyens.

Abonnement FILMAR

170.-	Tarif soutien
150.-	Plein tarif
120.-	Tarif réduit AVS, chômage, AI, étudiant-e-s, -20 ans

L'abonnement est nominatif et non transmissible. Il donne accès à l'ensemble des projections dans les salles de cinéma, sur présentation d'une pièce d'identité. Réservation obligatoire pour chaque séance (au guichet ou en ligne).

Carte 5 séances

55.-	Tarif unique
La carte est transmissible et donne accès à 5 séances au choix, dans les salles de cinéma. Réservation obligatoire pour chaque séance (au guichet ou en ligne), dans la limite d'un billet par séance.	

Hors cinéma

Les projections dans les salles communales, les musées et les universités sont gratuites.

FILMARcito

Cinéma du Grütli	8.-	Tarif unique
	5.-	Groupe 20ans / 20francs
Cinéma Bio	12.-	Plein tarif
	8.-	Enfant
	6.-	Groupe 20ans / 20francs

À Thônex et à Vernier

Réservez en contactant directement les salles.

À l'Institut Florimont

Projection gratuite pour les enfants, payante pour les parents. Billetterie directement auprès de l'institut.

Toutes les autres projections

Gratuit

→ Plus d'infos sur
filmar.ch/filmarcito

Événements

Tous les événements Más FILMAR sont gratuits, excepté les fiestas suivantes:

L'Écurie	Prix libre	→ p. 61
La Gravière	15.-	→ p. 62
	10.-	Avant 1h00
	Gratuit pour Gravisphère et Pass Créatives	
Audio Club	25.-	→ p. 60
	20.-	Pré-location
La Jonquille (15.11)	20.-	→ p. 60
	15.-	Pré-location
(22.11)	10.-	→ p. 62
Le Bateau-Lavoir	Prix libre	→ p. 61

Infos billetterie

Billetterie centrale Stand info

Vente sur place et accréditations

Maison des arts du Grütli
Rez-de-chaussée
15-23.11.2025

Stand info : ouverture une heure avant la première séance de la journée

Billetterie : ouverture 30 minutes avant la première séance de la journée

Billetterie en ligne

Vente des billets, abonnements et cartes 5 séances

→ filmar.ch

Guichets des salles partenaires

(Cinéma Bio, Spoutnik, Cinélux, La Cité Bleue) dès le 15.11

Vente aux guichets des salles de cinéma avant chaque séance: billets, abonnements et cartes 5 séances

Ouverture 30 minutes avant la séance

Accessibilité

Toutes les salles de cinéma sont accessibles aux personnes à mobilité réduite. Annoncez-vous à la billetterie. Pour les salles équipées de boucles magnétiques audio, se référer à la liste des lieux → p.82

Contact

billetterie@filmar.ch

Infos tarifs réduits

- Tarif réduit : AVS, chômage, AI, étudiant-e-s, jeunes (moins de 20 ans)
- Les détenteur-ice-s d'une réduction, d'un abonnement ou d'une accréditation doivent présenter un justificatif valable à l'entrée. Le festival réclamera le complément du plein tarif en cas de justificatif non valable.
- Le chéquier culture est accepté par le festival. Cette mesure est subventionnée par la Ville de Genève et les communes partenaires. Pour toute réservation, merci de nous → contacter à billetterie@filmar.ch.
- Les tarifs jeunes et 20ans/20francs sont subventionnés par la République et canton de Genève.
- FILMAR est associé aux billets solidaires, une mesure financée par la Ville de Genève.
- Pour bénéficier d'un billet suspendu, il suffit de s'adresser à la billetterie de FILMAR, au rez-de-chaussée de la Maison des arts du Grütli, ou de nous contacter par mail à billetterie@filmar.ch ou par téléphone au [+41 \(0\) 77 205 03 23](tel:+41772050323)

CHÉQUIER CULTURE 20^{ans}

Conditions générales de vente disponibles sur → filmar.ch
La programmation annoncée peut subir des modifications. Pour des informations actualisées, rendez-vous sur filmar.ch.

Lieux du festival

Point info & accueil

Maison des arts du Grütli   
Rue du Général-Dufour 16 1204 Genève, rez-de-chaussée

Lieux de projection

Les Cinémas du Grütli   
Maison des arts du Grütli Rue du Général-Dufour 16 1204 Genève, sous-sol

Fonction: Cinéma
Maison des arts du Grütli Rue du Général-Dufour 16 1204 Genève, rez-de-chaussée

Cinélux  
Bd de Saint-Georges 8 1205 Genève

Cinéma Bio   
Rue Saint-Joseph 47 1227 Carouge

La Cité Bleue 
Avenue de Miremont 46 1206 Genève

Sputnik  
Rue de la Coulouvrenière 11 1204 Genève, 1 ^{er} étage

Salle Frank-Martin  
Rue Mina-Audemars 3 1204 Genève

Immeuble Clarté
Rue Saint-Laurent 2/4 1207 Genève

La julienne, Maison des arts et de la culture  
Route de Saint-Julien 116 1228 Plan-les-Quates

Maison de la paix – Geneva Graduate Institute   
Auditorium Ivan Pictet Chemin Eugène-Rigot 2 1202 Genève

Musée d'ethnographie de Genève   
Bd Carl-Vogt 67 1205 Genève

Pôle Sud 
Centre socioculturel de l'Union syndicale vaudoise Avenue Jean-Jacques Mercier 3 1003 Lausanne

Salle communale des Délices 
Route de Colovrex 20 1218 le Grand-Saconnex

Théâtre Forum Meyrin  
Place des Cinq-Continents 1 1217 Meyrin

Uni Dufour – Université de Genève 
Auditoire U300 Rue du Général-Dufour 24 1204 Genève

Villa Tacchini  
Chemin de l'Avenir 11 1213 Petit-Lancy

Événements

Audio Club 
Rue Boissonnas 20 1227 Genève

Le Bateau-Lavoir 
Promenade des Lavandières 1204 Genève

Buvette FILMAR  
Maison des arts du Grütli Rue du Général-Dufour 16 1204 Genève, sous-sol

L'Écurie  
Rue de Montbrillant 14 1201 Genève

Espace Hornung  
Maison des arts du Grütli Rue du Général-Dufour 16 1204 Genève, rez-de-chaussée

Espace Orangerie  
Maison des arts du Grütli Rue du Général-Dufour 16 1204 Genève, rez-de-chaussée

La Gravière
Chemin de la Gravière 9 1227 Genève

HEAD – Genève, Haute école d'art et de design 
Bâtiment D (salle R.10) Bd James-Fazy 15 1201 Genève

La Jonquille 
Chemin du 23-Août 3 1205 Genève

Scènes du Grütli 
Maison des arts du Grütli Rue du Général-Dufour 16 1204 Genève, sous-sol

FILMARcito

Retrouvez les adresses des lieux de projection sur filmar.ch/filmarcito

Légendes

Lieux accessibles aux personnes à mobilité réduite 
Lieux équipés d'un système de boucle magnétique audio 
Lieux acceptant les chiens guides 
Événements traduits en langue des signes française 
Projection Relax p. 54 
FALC p. 54 (Facile À Lire et à Comprendre) 

→ Plus d'informations sur l'accessibilité des lieux: culture-accessible.ch/lieux

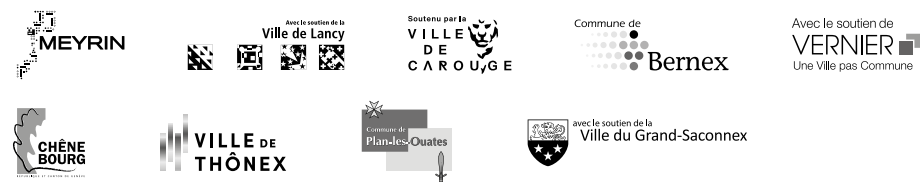
Pour les personnes à mobilité réduite: merci de vous annoncer à la billetterie à l'achat de votre billet.

Partenaires

Partenaires officiels et soutiens



Communes partenaires



Salles partenaires



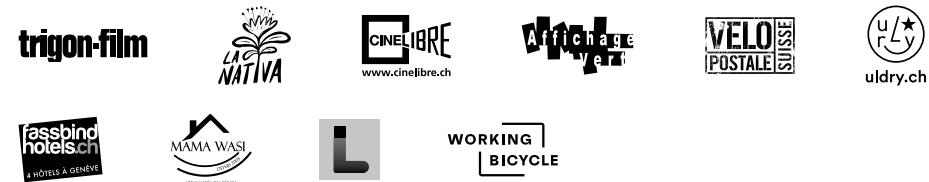
Partenaires événements



Partenaires média



Partenaires prestataires



Sponsors



Grille horaire

Légende	
La Cité Bleue	
Cinéma Bio	
Cinélux	
Grütli (Fonction : Cinéma, Langlois, Simon, Hornung, Orangerie, Scènes du Grütli)	
Spoutnik	
La julienne	
Salle Frank-Martin	
Immeuble Clarté	
Maison de la paix – Geneva Graduate Institute	
MEG	
Pôle Sud, Lausanne	
Salle communale des Délices	
Théâtre Forum Meyrin	
Université de Genève, Uni Dufour	
Villa Tacchini	
HEAD – Genève	
Autres lieux (événements)	
→ Retrouvez tous les lieux en p. 82	

Ve 14.11

19h00	129'
Cérémonie d'ouverture La Ola	
Chili	
Salle Frank-Martin	→ p.6
00h00	
Nuit latine à l'Audio	
Fiesta	
Audio Club	→ p.60

Sa 15.11

13h30	97'
Cuerpo Celeste	
Chili	
Grütli – Simon	→ p.15
13h45	96'
Vino la noche	
Pérou	
Grütli – Langlois	→ p.18
14h00	82'
Hola Frida	
Mexique	
Cinéma Bio	→ p.47
15h30	106'
Para vivir: el implacable tiempo de Pablo Milanés	
Cuba	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.31
15h45	95'
Un cabo suelto	
Uruguay	
Grütli – Simon	→ p.12
16h00	109'
La Hija Cóndor	
Bolivie	
Grütli – Langlois	→ p.11
17h00	
La planète Mamani	
Exposition	
Immeuble Clarté	→ p.7
17h30	80'
Alfonsina	
Argentine	
La Cité Bleue	→ p.20
17h45	76'
Quédate quieto	
Pérou	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.32
18h00	95'
Hiedra	
Équateur	
Grütli – Simon	→ p.10

18h00	62'
Cholet	
Bolivie	
Immeuble Clarté	→ p.27
18h45	105'
A Melhor Mãe do Mundo	
Brésil	
Grütli – Langlois	→ p.9
20h00	75'
Alfonsina, canciones argentinas avec Mariana Flores	
Récital	
La Cité Bleue	→ p.56
20h00	115'
Las hijas del fuego	
Argentine	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.42
20h30	125'
Horizonte	
Colombie	
Grütli – Simon	→ p.10
21h00	97'
El jockey	
Argentine	
Cinélux	→ p.21
21h00	
Soirée Cumbia & Électro	
Fiesta	
La Jonquille	→ p.60
21h15	83'
Morichales	
Venezuela	
Grütli – Langlois	→ p.31

Di 16.11

11h00	84'
Ainbo: La guerrera del Amazonas	
Pérou	
Grütli – Simon	→ p.47
13h15	160'
O Agente Secreto	
Brésil	
Grütli – Simon	→ p.23
13h30	118'
Hijo mayor	
Argentine	
Grütli – Langlois	→ p.17
13h45	85'
Géminis	
Argentine	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.41

15h45	91'
La 42	
République dominicaine	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.29
16h00	98'
Un futuro brillante	
Uruguay	
Grütli – Langlois	→ p.12
16h15	95'
Hiedra	
Équateur	
Grütli – Simon	→ p.10
17h00	72'
Cantos que inundan el río	
Colombie	
MEG	→ p.26
17h00	
La planète Mamani	
Exposition	
Immeuble Clarté	→ p.7
17h45	83'
Morichales	
Venezuela	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.31
18h00	62'
Cholet	
Bolivie	
Immeuble Clarté	→ p.27
18h15	90'
Afrosonica Club – DJ set de la Niña Gina	
Fiesta	
MEG	→ p.61
18h15	104'
La misteriosa mirada del flamenco	
Chili	
Grütli – Langlois	→ p.17
18h45	105'
A Melhor Mãe do Mundo	
Brésil	
Grütli – Simon	→ p.9
20h15	76'
El fin de las primeras veces	
Mexique	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.16
20h45	100'
Zafari	
Venezuela	
Grütli – Langlois	→ p.13
21h00	94'
Adiós Buenos Aires	
Argentine	
Cinélux	→ p.19

21h15	95'
Un cabo suelto	
Uruguay	
Grütli – Simon	→ p.12

Lu 17.11

15h45	81'
Igualada	
Colombie	
Grütli – Simon	→ p.29
16h00	106'
Para vivir: el implacable tiempo de Pablo Milanés	
Cuba	
Grütli – Langlois	→ p.31
17h00	
La planète Mamani	
Exposition	
Immeuble Clarté	→ p.7
18h00	62'
Cholet	
Bolivie	
Immeuble Clarté	→ p.27
18h15	105'
A Melhor Mãe do Mundo	
Brésil	
Grütli – Simon	→ p.9
18h15	120'
Cien años de soledad	
Suivi de la table ronde	
Adapting the unadaptable? Cinema, Literature and Politics around Cien años de soledad	
Maison de la Paix	→ p.57
18h30	90'
Bajo las banderas, el sol	
Paraguay	
Grütli – Langlois	→ p.14
18h30	90'
Riccy	
Suivi de la table ronde	
La violence de genre aujourd'hui: arrêt sur image	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.57
20h30	97'
El diablo fuma (y guarda las cabezas de los cerillos quemados en la misma caja)	
Mexique	
Grütli – Langlois	→ p.15
20h45	97'
Cuerpo Celeste	
Chili	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.15

21h00	100'
Zafari	
Venezuela	
Grütli – Simon	→ p.13
21h00	113'
Tesis sobre una domesticación	
Argentine	
Cinélux	→ p.36

Ma 18.11

15h45	114'
Esta Isla	
Porto Rico	
Grütli – Simon	→ p.16
16h00	90'
Bajo las banderas, el sol	
Paraguay	
Grütli – Langlois	→ p.14
17h00	120'
L'apéro des ONG	
Focus sur les ONG	
Grütli – Orangerie	→ p.58
17h00	
La planète Mamani	
Exposition	
Immeuble Clarté	→ p.7
18h00	62'
Cholet	
Bolivie	
Immeuble Clarté	→ p.27
18h15	109'
La Hija Cóndor	
Bolivie	
Grütli – Simon	→ p.11
18h30	96'
Vino la noche	
Pérou	
Grütli – Langlois	→ p.18
18h30	145'
Guantanamo	
Suivi de la table ronde	
A Cuba, la comédie comme exutoire ?	
Uni Dufour	→ p.59
19h00	90'
Coopération internationale: la réciprocité est-elle possible ?	
Table ronde	
Grütli – Fonction : Cinéma	→ p.58

Grille horaire

19h30	90'
Rencontre avec Freddy Mamani : Décoloniser l'espace : la force des formes	
Table ronde	
Immeuble Clarté	→ p.7
20h00	83'
Dreamers	
Mexique	
La julienne	→ p.28
20h45	76'
El fin de las primeras veces	
Mexique	
Grütli - Langlois	→ p.16
21h00	72'
Cortos Queer	
Grütli - Fonction : Cinéma	→ p.37
21h00	123'
¡Caigan las rosas blancas!	
Argentine	
Grütli - Simon	→ p.40
21h00	107'
Manas	
Brésil	
Cinélux	→ p.30

Me 19.11

14h00	180'
La fabrique à fanzine - Atelier de micro-édition	
Atelier	
Grütli - Hornung	→ p.59
15h15	132'
Punku	
Pérou	
Grütli - Simon	→ p.24
16h30	72'
Cortos Queer	
Grütli - Langlois	→ p.37
17h00	
La planète Mamani	
Exposition	
Immeuble Clarté	→ p.7
18h00	62'
Cholet	
Bolivie	
Immeuble Clarté	→ p.27
18h00	83'
Cuaterros	
Argentine	
Grütli - Fonction : Cinéma	→ p.40

18h15	125'
Horizonte	
Colombie	
Grütli - Simon	→ p.10
18h30	96'
Vino la noche	
Pérou	
Grütli - Langlois	→ p.18
19h00	83'
Dreamers	
Mexique	
Villa Tacchini	→ p.28
20h00	105'
Isla Negra	
Chili	
Théâtre Forum Meyrin	→ p.22
20h00	76'
Quédate quieto	
Pérou	
Grütli - Fonction : Cinéma	→ p.32
20h00	
Fusion Nocturne	
Fiesta	
L'Écurie	→ p.61
20h45	118'
Hijo mayor	
Argentine	
Grütli - Langlois	→ p.17
21h00	107'
Manas	
Brésil	
Cinélux	→ p.30
21h15	97'
El diablo fuma (y guarda las cabezas de los cerillos quemados en la misma caja)	
Mexique	
Grütli - Simon	→ p.15

Je 20.11

16h15	77'
Crónicas del absurdo	
Cuba	
Grütli - Langlois	→ p.27
16h30	97'
El diablo fuma (y guarda las cabezas de los cerillos quemados en la misma caja)	
Mexique	
Grütli - Simon	→ p.15
17h00	
La planète Mamani	
Exposition	
Immeuble Clarté	→ p.7

17h30	90'
Engagement politique et esthétique avec Albertina Carri	
Conférence	
HEAD - Genève	→ p.38
18h00	62'
Cholet	
Bolivie	
Immeuble Clarté	→ p.27
18h15	106'
Pin de Fartie	
Argentine	
Grütli - Langlois	→ p.11
18h30	103'
Toroboro: el nombre de las plantas	
Équateur	
Grütli - Fonction : Cinéma	→ p.33
18h30	109'
La Hija Cóndor	
Bolivie	
Grütli - Simon	→ p.11
19h00	85'
Géminis	
Argentine	
Spoutnik	→ p.41
19h30	108'
Querido Trópico	
Panama	
Salle communale des Délices	→ p.25
21h00	103'
Ruas da Glória	
Brésil	
Grütli - Langlois	→ p.36
21h00	113'
Tesis sobre una domesticación	
Argentine	
Cinélux	→ p.36
21h15	115'
Las hijas del fuego	
Argentine	
Spoutnik	→ p.42
21h15	72'
Cortos Queer	
Grütli - Fonction : Cinéma	→ p.37
21h15	114'
Esta Isla	
Porto Rico	
Grütli - Simon	→ p.16
22h00	
Sons do Brasil	
Fiesta	
Bateau-Lavoir	→ p.61

Ve 21.11

15h15	132'
Punku	
Pérou	
Grütli - Simon	→ p.24
16h30	76'
Quédate quieto	
Pérou	
Grütli - Langlois	→ p.32
17h00	
La planète Mamani	
Exposition	
Immeuble Clarté	→ p.7
18h00	62'
Cholet	
Bolivie	
Immeuble Clarté	→ p.27
18h00	81'
Igualada	
Colombie	
Grütli - Fonction : Cinéma	→ p.29
18h15	106'
Pin de Fartie	
Argentine	
Grütli - Simon	→ p.11
18h15	83'
Cuaterros	
Argentine	
Spoutnik	→ p.40
18h30	125'
Horizonte	
Colombie	
Grütli - Langlois	→ p.10
19h00	94'
Adiós Buenos Aires	
Argentine	
La Cité Bleue	→ p.19
20h00	86'
Les voyages de Tereza / O Último Azul	
Brésil	
Cinéma Bio	→ p.24
20h00	60'
Discussion avec Albertina Carri	
Rencontre	
Spoutnik	→ p.39
20h15	76'
El fin de las primeras veces	
Mexique	
Grütli - Fonction : Cinéma	→ p.16
21h00	98'
Un futuro brillante	
Uruguay	
Grütli - Simon	→ p.12

21h00	113'
Tesis sobre una domesticación	
Argentine	
Cinélux	→ p.36
21h30	85'
La rabia	
Argentine	
Spoutnik	→ p.41
21h30	103'
Toroboro: el nombre de las plantas	
Équateur	
Grütli - Langlois	→ p.33
00h00	
Les Créatives x FILMAR	
Fiesta	
La Gravière	→ p.62

Sa 22.11

11h00	84'
Ainbo: La guerrera del Pérou	
Bolivie	
Grütli - Simon	→ p.47
13h30	77'
Crónicas del absurdo	
Cuba	
Grütli - Fonction : Cinéma	→ p.27
13h30	97'
Cuerpo Celeste	
Chili	
Grütli - Langlois	→ p.15
14h00	90'
Bajo las banderas, el sol	
Paraguay	
Grütli - Simon	→ p.14
15h15	103'
Toroboro: el nombre de las plantas	
Équateur	
Grütli - Fonction : Cinéma	→ p.33
15h30	115'
L'Évangile de la révolution	
Dans toute l'Amérique latine	
Spoutnik	→ p.30
15h45	123'
¡Caigan las rosas blancas!	
Argentine	
Grütli - Langlois	→ p.40
16h15	95'
Hiedra	
Équateur	
Grütli - Simon	→ p.10

17h00	
La planète Mamani	
Exposition	
Immeuble Clarté	→ p.7
17h30	103'
Ruas da Glória	
Brésil	
Grütli - Fonction : Cinéma	→ p.36
18h00	62'
Cholet	
Bolivie	
Immeuble Clarté	→ p.27
18h15	98'
Un futuro brillante	
Uruguay	
Grütli - Simon	→ p.12
18h30	132'
Punku	
Pérou	
Spoutnik	→ p.24
18h30	106'
Pin de Fartie	
Argentine	
Grütli - Langlois	→ p.11
19h00	60'
Du ciné puro au ciné vivo	
Performance	
Grütli - Scènes du Grütli	→ p.39
19h00	97'
El jockey	
Argentine	
La Cité Bleue	→ p.21
19h45	91'
La 42	
République dominicaine	
Grütli - Fonction : Cinéma	→ p.29
20h45	104'
La misteriosa mirada del flamenco	
Chili	
Grütli - Simon	→ p.17
21h00	136'
I'm Still Here	
Brésil	
Cinélux	→ p.21
21h15	89'
Los rubios	
Argentine	
Spoutnik	→ p.42
21h15	118'
Hijo mayor	
Argentine	
Grütli - Langlois	→ p.17
22h00	
Ritmos Futuristas	
Fiesta	
La Jonquille	→ p.62

Grille horaire

Di 23.11

11h00 Contes et langues ancestrales MEG → p.49	38'	20h15 Querido Trópico Panama Grütli – Fonction : Cinéma → p.25	108'
13h30 O Agente Secreto Brésil Grütli – Simon → p.23	160'	20h30 I'm Still Here Brésil Cinélux → p.21	136'
13h45 L'Évangile de la révolution Amérique latine Grütli – Langlois → p.30	115'	20h45 Esta Isla Porto Rico Grütli – Simon → p.16	114'
14h00 La rabia Argentine Grütli – Fonction : Cinéma → p.41	85'	21h15 Ruas da Glória Brésil Grütli – Langlois → p.36	103'
16h00 Los rubios Argentine Grütli – Fonction : Cinéma → p.42	89'		
16h30 Un cabo suelto Uruguay Grütli – Simon → p.12	95'		
16h45 Para vivir: el implacable tiempo de Pablo Milanés Cuba Grütli – Langlois → p.31	106'		
17h00 La planète Mamani Exposition Immeuble Clarté → p.7			
18h00 Cholet Bolivie Immeuble Clarté → p.27	62'		
18h15 La 42 République dominicaine Grütli – Fonction : Cinéma → p.29	91'		
18h30 La misteriosa mirada del flamenco Chili Grütli – Simon → p.17	104'		
19h00 Zafari Venezuela Grütli – Langlois → p.13	100'		
19h00 Cérémonie de clôture Lo que quisimos ser Argentine La Cité Bleue → p.4	90'		



Index par pays

Argentine

Adiós Buenos Aires	19
Alfonsina	20
Barbie también puede estar triste	37
¡Caigan las rosas blancas!	40
Cuatros	40
El Jockey	21
Géminis	41
Hijo mayor	17
La rabia	41
Las hijas del fuego	42
Lo que quisimos ser	23
Los rubios	42
MDB	37
Pachamama	46
Pacha, Barro somos	49
Pin de Fartie	11
Tesis sobre una domesticación	36

Bolivia

Cholet	27
La Hija Cándor	11

Brésil

A Melhor Mãe do Mundo	9
I'm Still Here	21
Manas	30
Meu nome é Maalum!	49
O Agente Secreto	23
Les voyages de Tereza / O Último Azul	24
Ruas da Glória	36

Chili

Cuerpo Celeste	15
Isla Negra	22
La misteriosa mirada del flamenco	17
La Ola	22

Colombie

Cantos que inundan el río	26
Cien años de soledad	20
Horizonte	10
Igualada	29
¡Salsa!	37

Cuba

Crónicas del absurdo	27
Guantanamera	28
Para vivir: el implacable tiempo de Pablo Milanés	31

Équateur

Hiedra	10
Picchu	49
Toroboro: el nombre de las plantas	33

Honduras

Riccy	32
-------	----

Mexique

Cómo llegó el conejo a la luna / T'ilab: jant'inij ti ulit's an ko'y al a it's	49
Cosmonauta 360: misión rescate	48
Dreamers	28
El armadillo fronterizo	48
El chapulín brujo/ Waka Wo'ochi Yee Sisibome	49
El diablo fuma (y guarda las cabezas de los cerillos quemados en la misma caja)	15
El fin de las primeras veces	16
Hola Frida	47
La era de las plantas con flor	37
La maquina	48

Panama

Querido Trópico	25
-----------------	----

Paraguay

Bajo las banderas, el sol	14
---------------------------	----

Pérou

Ainbo: La guerrera del Amazonas	47
Entre las montañas	49
Punku	24
Quédate quieto	32
Vino la noche	18
Yatsi y el Espíritu del Río	49

Porto Rico

Esta Isla	16
-----------	----

République dominicaine

La 42	29
-------	----

Uruguay

Los carpinchos	48
Un cabo suelto	12
Un futuro brillante	12

Venezuela

Morichales	31
Zafari	13

Dans toute l'Amérique latine

L'Évangile de la révolution	30
-----------------------------	----

L'ECOLE MOSER
présente :

Le Prix du Jury des jeunes – OPERA PRIMA

Soirée de remise du Prix
du Jury des jeunes – OPERA PRIMA
Dimanche 23.11.25 – 19h00
La Cité Bleue Genève

cofinancé par:
ECOLE MOSER, E-CHANGER,
Eïrene Suisse,
et **SWISSAID Genève**

Le Jury des jeunes est composé
des élèves d'espagnol de L'Ecole
Moser, de l'Ecolint et des collèges
de Saussure, Rousseau et Voltaire.



Genève 27^e 14-23.11.25 filmarch.ch

En América Latina

FILMAR

